



Посібник з експлуатації

Quality, Design and Innovation



home.liebherr.com/fridge-manuals



LIEBHERR

ристані ліцензії з відкритим вихідним кодом можна знайти тут: home.liebherr.com/open-source-licences

Ця інформація для користувача дійсна для наступних пристроїв:

UWpri	3661
	3662
	3672
	3761
	3762
UWgbi	3782
	3682
	3782

1 Інформація з техніки безпеки та попередження

Зберігайте цю інформацію для користувача в надійному місці, щоб постійно мати до неї доступ.

Якщо ви передаєте пристрій, передайте цю інформацію для користувача наступним власникам.

Для належного й безпечного використання пристрою уважно прочитайте цю інформацію для користувача перед установленням і використанням. Завжди дотримуйтеся наведених у ній інструкцій, указівок із техніки безпеки й попереджень. Вони мають важливе значення для безпечного і безперебійного встановлення та експлуатації пристрою.

1.1 Використання за призначенням

- Цей прилад призначений для використання в господарстві й у подібних областях застосування, наприклад:
 - на кухнях для персоналу в магазинах, офісах та інших робочих приміщеннях;
 - у сільському господарстві, для гостей у готелях, мотелях та інших закладах тимчасового проживання;
 - у міні-готелях типу «ночівля та сніданок»;
 - у кейтерингу й подібних сферах оптової торгівлі.
- Інші області застосування:
 - Цей пристрій призначений виключно для зберігання вина.
 - Цей пристрій не призначений для заморожування продуктів.
 - Цей пристрій підходить для вбудовування під стільницю.
 - Усі інші способи використання є недопустимими.

1.2 Кліматичні класи

Діапазон допустимих температур навколишнього середовища, в якому використовується пристрій, відрізняється залежно від кліматичного класу. Клас клімату для придбаного вами пристрою вказано в таблиці.

Вказівка

- Для забезпечення безперебійної роботи дотримуватися зазначених температур навколишнього середовища.

Клас клімату	для навколишнього середовища від
SN	10 °C – 32 °C
N	16 °C – 32 °C

Клас клімату	для навколишнього середовища від
ST	16 °C – 38 °C
T	16 °C – 43 °C
SN-ST	10 °C – 38 °C
SN-T	10 °C – 43 °C

1.3 Група користувачів

- Цим пристроєм можуть користуватися діти віком від 8 років, а також особи з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або з недостатнім досвідом і знаннями, якщо вони робитимуть це під наглядом або пройшли інструктаж щодо безпечного використання пристрою і розуміють пов'язані з цим небезпеки.
- Дітям заборонено грати з пристроєм.
- Дітям не можна проводити очищення й обслуговування без нагляду.

1.4 Установлення та введення в експлуатацію

- Монтуйте й під'єднуйте пристрій тільки за інструкціями, викладеними в інформації для користувача.
- Монтуйте пристрій за інструкціями, викладеними в інформації для користувача, щоб запобігти перекиданню пристрою.
- Не закривайте вентиляційні отвори в корпусі пристрою або в монтажному корпусі.
- Не пошкодьте мережевий з'єднувальний кабель. Не використовуйте пристрій із пошкодженим мережевим з'єднувальним кабелем.
- Не розміщуйте портативні багатомісні розетки або блоки живлення на задньому боці пристрою.
- Розетка має розташовуватися в легкодоступному місці, щоб в екстреному випадку швидко від'єднати пристрій від мережі. Задня стінка пристрою не повинна її закривати.

1.5 Безпечне поводження з пристроєм

- Не зберігайте у пристрої вибухонебезпечні речовини, наприклад аерозолі з горючим робочим газом. Для ідентифікації на таких балончиках є відповідні дані або зображення полум'я. У результаті витоку газ може зайнятися через наявність у конструкції пристрою електричних елементів.
- Не ставте запалені свічки, лампи й інші предмети з відкритим полум'ям поруч із пристроєм, щоб не викликати пожежу.
- Алкогольні напої або інші ємності, що містять алкоголь, зберігайте тільки щільно закритими. У результаті витікання алкоголь може зайнятися через наявність у конструкції пристрою електричних елементів.
- Уникайте тривалого контакту шкіри з холодними поверхнями або охолодженими/замороженими продуктами. Для захисту використовуйте, наприклад, рукавички.
- Застосовуваний холодоагент (відомості на заводській таблиці) не завдає шкоди довкіллю, проте легко займається. Витік холодоагенту може призвести до виникнення пожежі.
 - Уникайте пошкодження кола охолодження.
 - Не використовуйте джерела займання всередині пристрою.

- Не використовуйте електричні пристрої всередині пристрою (наприклад, пароочисники, нагрівачі).
- У разі витікання холодоагенту: не використовуйте відкрите полум'я та усуньте потенційні джерела займання поблизу місця витікання. Добре провітрити приміщення. Проінформуйте сервісну службу.
- Відчиняйте двері лише на короткий час. Це запобігає підвищенню температури всередині пристрою.
- Не просовуйте кінцівки між дверима та пристроєм під час відчинення та зачинення. Пальці можуть защемилися.
- Температурне значення у найтеплішій зоні пристрою може бути вищим за налаштоване температурне значення.

1.6 Очищення

- Регулярно очищуйте поверхні, які контактують із продуктами.
- Регулярно очищуйте стік для конденсату.
- Не використовуйте електричні нагрівачі, пароочисники, джерела відкритого полум'я або спреї для розморожування, щоб прискорити процес розморожування.
- Не видаляйте лід гострими предметами.

1.7 Несправності, пошкодження й ремонт

- У разі пошкодження мережевого з'єднувального кабелю пристрою замініть його.
- Доручайте ремонт і втручання у пристрій тільки сервісній службі або іншому кваліфікованому персоналу.
- За наявності несправностей і помилок пристрою витягніть мережевий штекер або вимкніть запобіжник. Витягуючи мережевий штекер із розетки, обов'язково тримайте за штекер. Не тягніть за кабель.

1.8 Утилізація

- Пристрій містить цінні матеріали і позначений відповідним символом. (див. 1.14 Символи на пристрої)
 - Не утилізуйте пристрій як побутове сміття.
 - На місцевих пунктах вторинної переробки і пунктах збору вторинної сировини пристрій можна безкоштовно утилізувати через приймальний резервуар класу 1.
 - При купівлі нового пристрою старий можна безкоштовно повернути торговельній мережі.
 - Дізнайтесь про можливості повернення.
- Якщо пристрій містить лампи, які ви можете самостійно вилучити, не пошкодивши їх:
 - лампи треба вилучити перед утилізацією.
 - Утилізуйте лампи через відповідну систему збирання.
- На вашому пристрої можуть зберігатись ваші персональні дані.
 - Перед утилізацією персональні дані треба видалити.
- У пристрої міститься холодоагент (відомості зазначено на заводській табличці) й олива. Застосовуваний холодоагент не завдає шкоди довкіллю, проте є легкозаймистим. Олива, що міститься в ньому, також легко займається. Витоки холодоагенту й оливи можуть зайнятися за відповідно високої концентрації і в разі контакту із зовнішнім джерелом тепла.
 - Уникайте пошкодження контуру охолодження.
 - Утилізуйте пристрій тільки за інструкціями, викладеними в інформації для користувача.

1.9 Відповідність

Контур охолоджувача перевірено на герметичність. Пристрій у змонтованому стані відповідає нормам техніки безпеки та відповідним директивам.

Для ринку EC:*	Пристрій відповідає директиві 2014/53/EU.*
Для ринку GB:*	Пристрій відповідає директиві Radio Equipment Regulations 2017 SI 2017 No. 1206.*

Повний текст Декларації про відповідність ЄС можна знайти за адресою: www.Liebherr.com

1.10 Особливо небезпечні речовини за регламентом REACH

- За наведеним нижче посиланням можна перевірити, чи містить ваш прилад особливо небезпечні речовини (SVHC) за Регламентом REACH: <https://go.liebherr.com/z3eewm>

1.11 База даних EPREL

- З 1-го березня 2021 інформація по маркуванню енергоспоживання та по екологічним вимогам знаходиться у європейській базі даних продуктів (EPREL). Доступ до бази даних виробів можна знайти за адресою <https://eprel.ec.europa.eu/>. Тут буде вимога ввести ідентифікатор моделі. Ідентифікатор моделі на заводській табличці.

1.12 Ліцензії з відкритим кодом

- Пристрій містить програмні компоненти, які використовують ліцензії з відкритим кодом. Інформацію про використовувані ліцензії з відкритим кодом можна знайти тут: home.liebherr.com/open-source-licences

1.13 Запасні частини

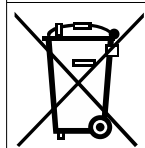
- Доступність запасних частин для функціональних вузлів і придатних до зберігання деталей оснащення становить 15 років.

1.14 Символи на пристрої

	Цей символ може розміщуватися на компресорі. Він стосується оливи у компресорі й указує на таку небезпеку: у разі проковтування та потрапляння в дихальні шляхи це може бути смертельно. Ця вказівка має значення тільки для вторинної переробки. В звичайному режимі експлуатації небезпека не існує. Не видаляйте цей символ.
	Попередження: небезпека пожежі через легкозаймисті речовини. Цей символ розміщується на компресорі й може додатково розміщуватися в інших місцях пристрою. Цей символ попереджає про легкозаймисті речовини. Не видаляйте цей символ.



Цей або подібний символ може розміщуватися на задньому боці пристрою. Він вказує на наявність вакуумних ізоляційних панелей (VIP) або перлітових панелей у дверях і/або в корпусі. Ця вказівка має значення тільки для вторинної переробки. Не видаляйте цей символ.



Цей символ розміщується на заводській табличці. Він вказує на те, що пристрій має цінні матеріали і його не слід утилізувати як побутове сміття. (див. 1.8 Утилізація)

1.15 Рівні попередження

НЕБЕЗПЕКА	Позначає безпосередньо небезпечну ситуацію, яка призведе до загибелі або тяжких тілесних ушкоджень, якщо її не уникнути.
ПОПЕРЕДЖЕННЯ	Позначає небезпечну ситуацію, яка могла би призвести до загибелі або тяжких тілесних ушкоджень, якщо її не уникнути.
ОБЕРЕЖНО	Позначає небезпечну ситуацію, яка могла би призвести до тілесних ушкоджень легкого або середнього ступеня, якщо її не уникнути.
УВАГА	Позначає небезпечну ситуацію, яка могла би призвести до заподіяння матеріальної шкоди, якщо її не уникнути.
Примітка	Позначає корисні вказівки та поради.

2 Загальні відомості

2.1 Комплект поставки

Перевірте всі частини на ушкодження під час транспортування. У разі виявлення недоліків зверніться до дилера або в сервісну службу. (див. 10.4 Служба сервісного обслуговування)

Поставка складається з наступних частин:

- Вбудований пристрій
- Оснащення (в залежності від моделі)
- Монтажний матеріал (в залежності від моделі)
- „Quick Start Guide“
- „Installation Guide“*
- Сервісна брошура

2.2 Загальний огляд пристрою та оснащення

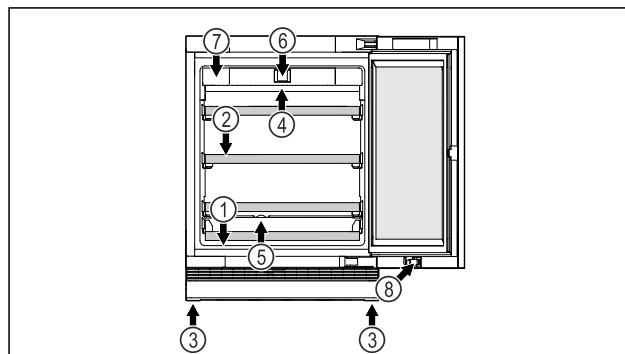


Fig. 1 Ілюстративне зображення, передня сторона

Оснащення

- | | |
|---------------------------|---|
| (1) Заводська табличка | (5) Вихід талої води |
| (2) Решітчаста полиця | (6) Елементи керування та індикація температури |
| (3) Ніжка | (7) Фільтр із активованим вугіллям FreshAir |
| (4) Внутрішнє освітлення* | (8) Замок* |

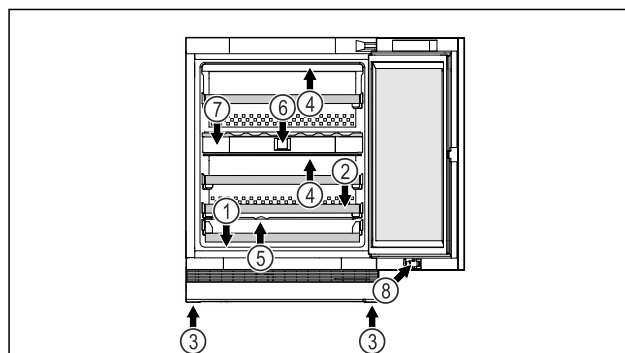


Fig. 2 Ілюстративне зображення, передня сторона

Оснащення

- | | |
|---------------------------|---|
| (1) Заводська табличка | (5) Вихід талої води |
| (2) Решітчаста полиця | (6) Елементи керування та індикація температури |
| (3) Ніжка | (7) Фільтр із активованим вугіллям FreshAir |
| (4) Внутрішнє освітлення* | (8) Замок* |

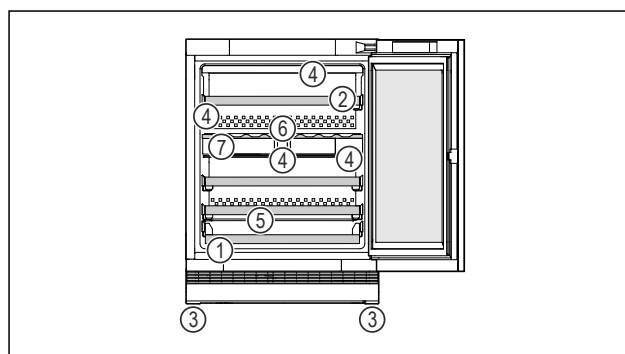


Fig. 3 Ілюстративне зображення, передня сторона

Оснащення

- | | |
|------------------------|---|
| (1) Заводська табличка | (5) Вихід талої води |
| (2) Решітчаста полиця | (6) Елементи керування та індикація температури |
| (3) Ніжка | (7) Фільтр із активованим вугіллям FreshAir |

Функції Touch & Swipe-дисплея

(4) Внутрішнє освітлення*

2.3 SmartDevice

SmartDevice – це мережеве рішення для винної шафи. Якщо ваш пристрій підтримує SmartDevice або підготовлений для цього, ви можете швидко та легко інтегрувати пристрій у свою бездротову локальну мережу – WLAN. Додаток SmartDevice дає змогу керувати пристроєм із мобільного пристрою. Додаток SmartDevice надає додаткові функції та параметри налаштування.

Пристрій, що підтримує SmartDevice:*

Ваш пристрій оснащено функцією SmartDevice. Щоб підключити пристрій до WLAN, необхідно завантажити додаток SmartDevice.*

Пристрій, підготовлений для роботи з додатком SmartDevice:*

Ваш пристрій підготовлено до роботи з SmartDeviceBox. Спочатку необхідно придбати та встановити SmartDeviceBox. Щоб підключити пристрій до WLAN, необхідно завантажити додаток SmartDevice.*

Додаткова інформація про SmartDevice:

smartdevice.liebherr.com

SmartDeviceBox можна придбати в магазині побутової техніки Liebherr-Hausgeräte:*

home.liebherr.com/shop/de/deu/smartdevicebox.html*

Завантажити додаток SmartDevice:



Після встановлення та налаштування застосунку SmartDevice ви зможете інтегрувати свій пристрій у систему WLAN за допомогою застосунку SmartDevice та функції пристрою WLAN (див. 7.2.3 WLAN).

Вказівка

У наведених нижче країнах функція SmartDevice недоступна: Росія, Білорусь, Казахстан.

Ви не можете використовувати SmartDeviceBox.*

3 Функції Touch & Swipe-дисплея

Керування пристроєм здійснюється за допомогою Touch & Swipe-дисплея. За допомогою Touch & Swipe-дисплея (далі – «Дисплей») можна вибирати функції пристрою дотиком або проведенням пальцем по екрану. За 10 секунд бездіяльності дисплей повертається до попереднього меню або індикації стану.

3.1 Навігація і пояснення символів

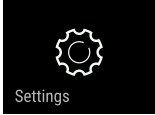
На малюнках зображено різні символи для навігації за допомогою дисплея. Ці символи описані в нижче наведеній таблиці.

Символ	Опис
	Швидко торкнутися дисплея: Активація/деактивація функції. Підтвердження вибору. Відкрити підменю.
	Тривалий дотик на дисплеї протягом певного часу (наприклад, 3 секунди): Активація/деактивація функції або значення.
	Рух праворуч або ліворуч: Навігація в меню.
	Швидко торкнутися символу «Назад»: Перейти на один рівень меню назад.
	Натиснути й утримувати символ «Назад» протягом 3 секунд: Перейти до індикації стану.
	Швидко торкнутися символу «Назад» вгорі ліворуч: Перейти на один рівень меню назад.
	Стрілка з годинником: Через більш ніж 10 секунд на дисплеї з'явиться таке повідомлення.
	Стрілка з індикацією часу: Через вказаний час на дисплеї з'явиться таке повідомлення.
	Відкрити символ «Меню налаштування»: Перейти до меню налаштувань і відкрити меню налаштувань. За необхідності: Перейти в меню налаштувань до потрібної функції. (див. 3.2.1 Відкривання меню налаштування)
Бездіяльність протягом 10 секунд	За 10 секунд бездіяльності дисплей повертається до попереднього меню або індикації стану.
Зачиніть і знову відчиніть двері.	Якщо зачинити й одразу відчинити двері, індикація на дисплеї повернеться до індикації стану.

Примітка: Малюнки на дисплеї відображаються з англійськими термінами.

3.2 Меню

Функції пристрою розподілено в різних розділах меню:

Меню	Опис
Головне меню	Коли пристрій увімкнено, ви автоматично потрапляєте в головне меню. У цьому меню ви можете перейти до найважливіших функцій пристрою, меню налаштування і розширеного меню.
 Меню налаштування	Меню налаштування містить функції для налаштування вашого пристрою.

3.2.1 Відкриття меню налаштування

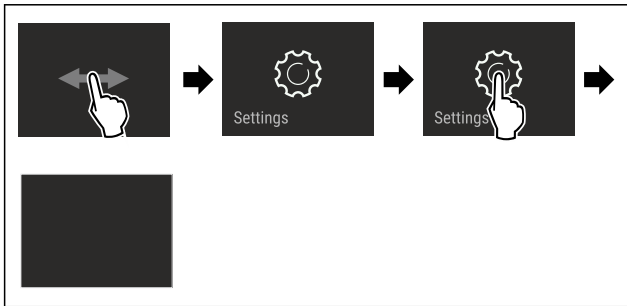


Fig. 4 Ілюстративне зображення

- ▶ Виконати кроки згідно з малюнком.
- ▶ Відкривається меню налаштувань.
- ▶ За необхідності: перейти до потрібної функції.

3.3 Режим спокою

Якщо не торкатися дисплея протягом 1 хвилини, дисплей переходить у режим спокою. У режимі спокою яскравість дисплея зменшується.

3.3.1 Вихід із режиму спокою

- ▶ Швидко торкнутися дисплея пальцем.
- ▶ Режим спокою завершено.

4 Початок експлуатації

4.1 Увімкнення пристрою (перше введення в експлуатацію)

Переконайтеся, що виконано такі умови:

- Пристрій встановлено і підключено.
- Всі клейкі смуги, клейка та захисна плівка на та в пристрої видалені.

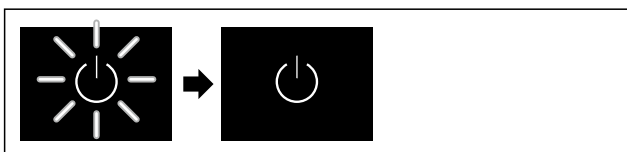


Fig. 5 Приблизне відображення

- ▶ Символ режиму очікування блимає: зачекайте, доки завершиться процес запуску.
- ▶ На дисплеї відображається символ режиму очікування. Якщо пристрій постачається з заводськими налаштуваннями, під час введення в експлуатацію потрібно спочатку налаштувати мову екрану.

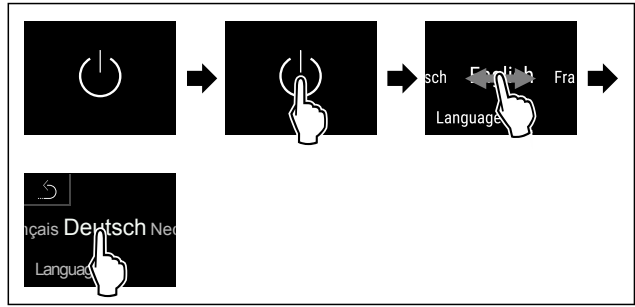


Fig. 6

- ▶ Виконати кроки згідно з малюнком.
- ▶ Мова налаштована.

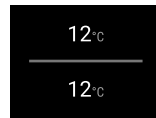


Fig. 8 Індикатор стану

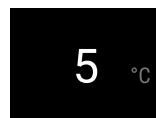


Fig. 8 Індикатор стану

- ▶ Пристрій готовий до роботи, як тільки на дисплеї з'явиться температура.
- ▶ Індикатор температури блимає, доки не буде досягнуто налаштованої температури.

5 Зберігання

5.1 Вказівки щодо зберігання



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Небезпека пожежі через електричні пристрої!

Якщо ви використовуєте електричні пристрої в зоні харчових продуктів свого пристрою, вони можуть спричинити пожежу.

- ▶ Не використовуйте електричні пристрої в зоні харчових продуктів пристрою, якщо вони не рекомендовані виробником.

Вказівка

У випадку недостатньої вентиляції використання енергії зростає, а охолоджувальна здатність знижується.

- ▶ Забороняється закривати прорізи для притоку повітря.

Дотримуйтеся наведених нижче рекомендацій щодо зберігання:

- Не закривати прорізи для притоку повітря на вентиляторі.

Заощадження електроенергії

5.2 Схема завантаження

5.2.1 UWpri 3761

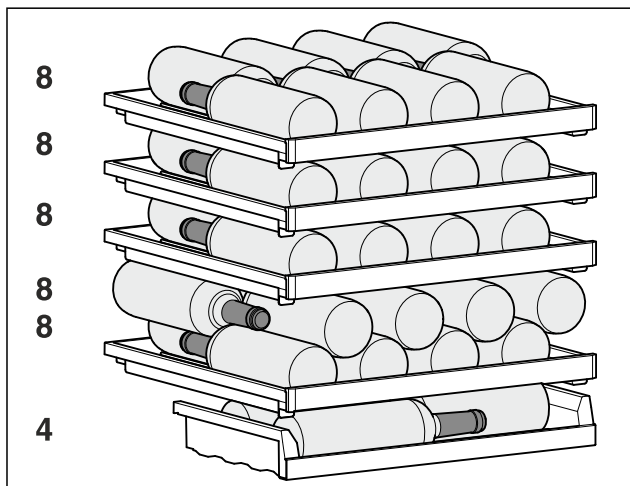


Fig. 9 Усього 44 пляшки (0,75 л пляшки Bordeaux відповідно до стандарту NF H 35-124)

5.2.2 UWpri 3661

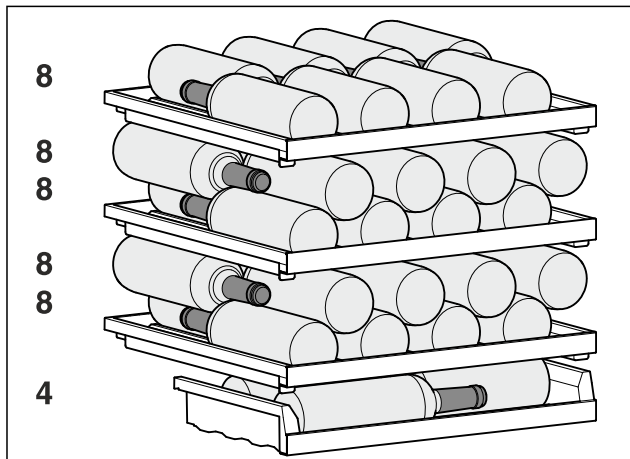


Fig. 10 Усього 44 пляшки (0,75 л пляшки Bordeaux відповідно до стандарту NF H 35-124)

5.2.3 UWpri 3662 / UWpri 3672 / UWgbi 3682

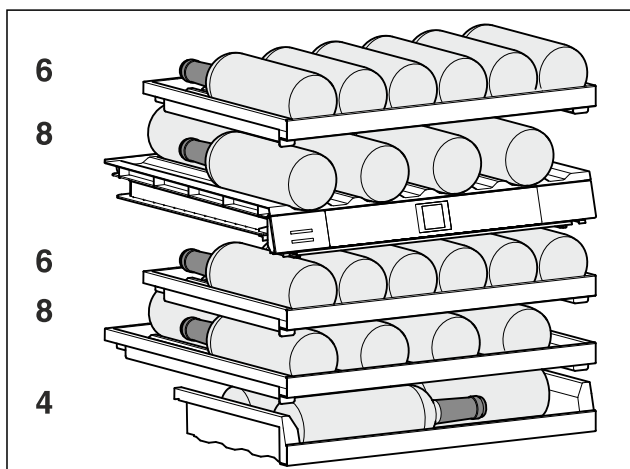


Fig. 11 Усього 32 пляшки (0,75 л пляшки Bordeaux відповідно до стандарту NF H 35-124)

5.2.4 UWpri 3762 / UWpri 3782 / UWgbi 3782

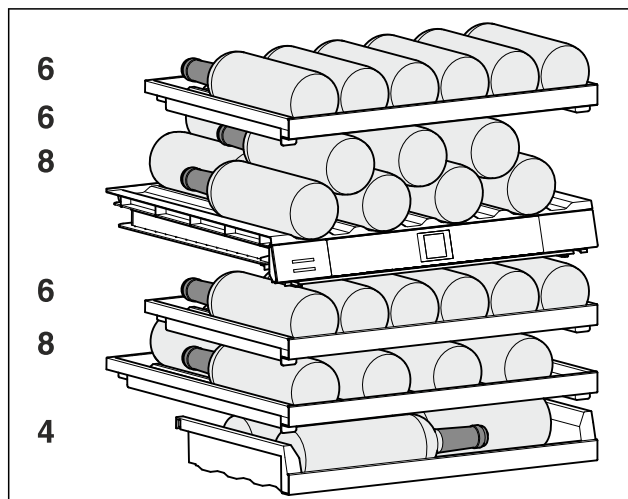


Fig. 12 Усього 38 пляшок (0,75 л пляшки Bordeaux відповідно до стандарту NF H 35-124)

5.2.5 Використовуйте опору для пляшок*

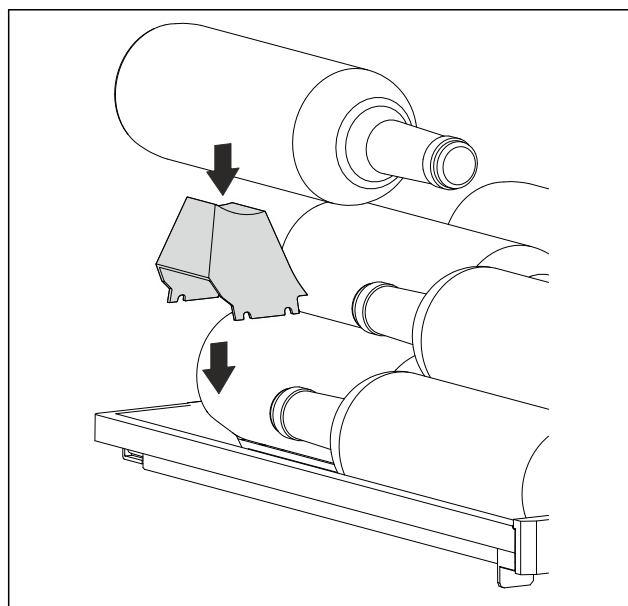


Fig. 13

6 Заощадження електроенергії

- Обов'язково забезпечити вільну вентиляцію. Не закривайте вентиляційні отвори/решітки.
- Забороняється закривати прорізи для притоку повітря від вентилятора.
- Не вбудовуйте пристрій в місце, що піддається дії прямих сонячних променів, поруч із обігрівачем або подібними приладами.
- В разі вбудовування пристрою безпосередньо біля духовки споживання енергії може дещо збільшитися. Це залежить від тривалості й інтенсивності використання духовки.
- Споживання електроенергії залежить від умов у місці встановлення, наприклад оточуючої температури. При вищій температурі навколишнього середовища споживання енергії може зрости.
- Відчиняйте пристрій на якомога коротші проміжки часу.
- Чим нижче налаштовано температуру, тим вищі витрати енергії.

7 Керування

7.1 Елементи керування та індикації

Дисплей робить можливим швидкий огляд поточного стану пристрою, налаштування температури, стану функцій і налаштувань, а також аварійних та повідомлень про помилку.

Керування здійснюється безпосередньо на дисплеї Touch & Swipe шляхом проведення пальцем і натискання.

Можна активувати та деактивувати функції та змінити значення налаштування.

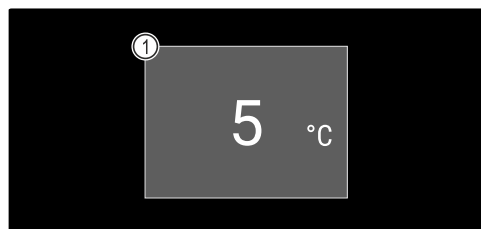


Fig. 14 Дисплей Touch & Swipe*

(1) Індикатор стану

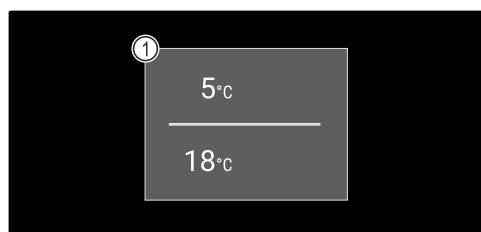


Fig. 15 Дисплей Touch & Swipe*

(1) Індикатор стану

7.1.1 Індикатор стану

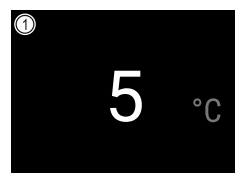


Fig. 16 Індикатор стану*

(1) Температура

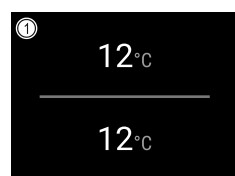


Fig. 17 Індикатор стану*

(1) Температура

Індикатор стану – це вихідний індикатор.

З індикатора стану відбувається навігація до функцій і налаштувань.

7.1.2 Символи індикації

Символи індикації повідомляють про поточний стан пристрою.

Символ	Стан пристрою
	Символ режиму очікування Пристрій вимкнений.

Символ	Стан пристрою
	Символ режиму очікування (блимає) Пристрій розганяється.
	Температура (блимає) Цільова температура ще не досягнута. Пристрій охолоджується до встановленої температури.
	D на індикації Пристрій у демонстраційному режимі.
	Символ помилки (червоний) Пристрій у аварійному стані.
	Фон (синій) Активне налаштування або активна функція
	Стовпчик (зростання) Натисніть та утримуйте 3 секунди для активації налаштування.
	Стовпчик (спадання) Натисніть та утримуйте 3 секунди для деактивації налаштування.

Символи індикатора стану

7.1.3 Акустичні сигнали

Сигнал звучить у наступних випадках:

- При підтвердженні функції або значення.
- При функцію або значення не можна активувати або деактивувати.
- Як тільки виникає помилка.
- У випадку аварійних повідомлень.

Звуки сигналів тривоги можна вмикати і вимикати в клієнтському меню.

7.2 Функції пристрою

7.2.1 Вказівки щодо функцій пристрою

Функції пристрою налаштовано на заводі таким чином, щоб ваш пристрій був повністю функціональним.

Перед зміною, активацією або деактивацією функцій пристрою переконайтеся, що дотримано наведених нижче вимог:

- ☐ Ви прочитали і зрозуміли опис роботи дисплея. (див. 3 Функції Touch & Swipe-дисплея)
- ☐ Ви ознайомилися з елементами керування та індикації вашого пристрою. (див. 7.1 Елементи керування та індикації)

7.2.2 Вмикання/вимикання пристрою

Ця функція робить можливим вмикання та вимикання всього пристрою.



Керування

Увімкнення пристрою

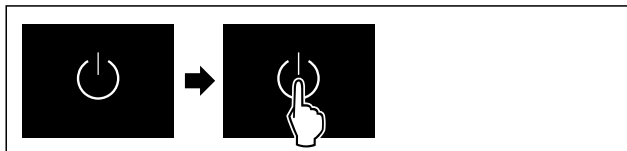


Fig. 18

- Виконати кроки згідно з малюнком.

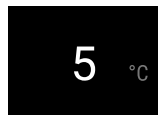


Fig. 20 Індикатор стану

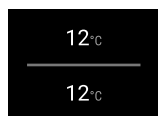


Fig. 20 Індикатор стану

- Індикація температури з'являється на дисплеї.

Вимикання пристрою



Fig. 21

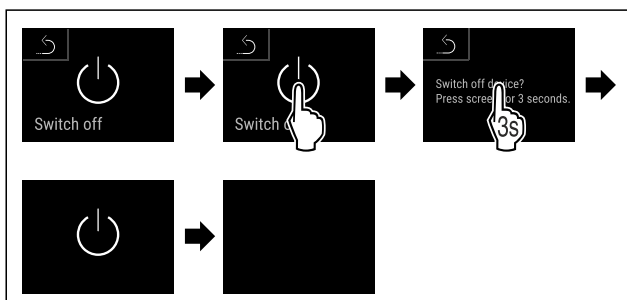


Fig. 22

- Виконати кроки згідно з малюнком.
- На дисплеї відображається символ режиму очікування.
- Дисплей автоматично вимикається приблизно після 10 хвилин.



7.2.3 WLAN

За допомогою цієї функції пристрій підключається до WLAN. Після цього ви зможете керувати ним через додаток SmartDevice з мобільного пристрою. Ви також можете використовувати цю функцію для вимкнення або скидання бездротового з'єднання.

Для підключення пристрою до бездротової локальної мережі вам потрібен SmartDeviceBox.*

Додаткова інформація щодо функції SmartDevice: (див. 2.3 SmartDevice)

Вказівка

У наведених нижче країнах функція SmartDevice недоступна: Росія, Білорусь, Казахстан.

Ви не можете використовувати SmartDeviceBox.*

Перше встановлення з'єднання з WLAN

Переконайтеся, що виконані такі умови:

- SmartDeviceBox придбано й встановлено. (див. 2.3 SmartDevice) *

- Додаток SmartDevice встановлено (див. apps.home.liebherr.com).
- Реєстрацію у додатку SmartDevice завершено.



Fig. 23

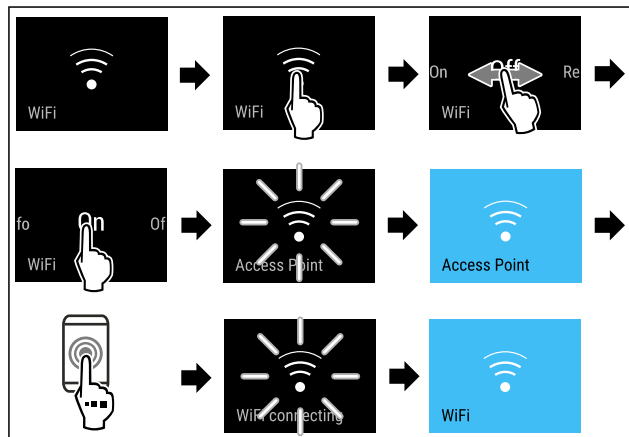


Fig. 24

- Виконати кроки згідно з малюнком.
- З'єднання створене.

Відключення бездротового локального з'єднання

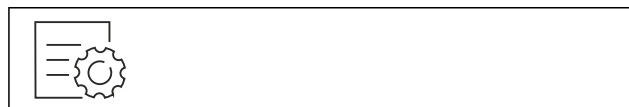


Fig. 25

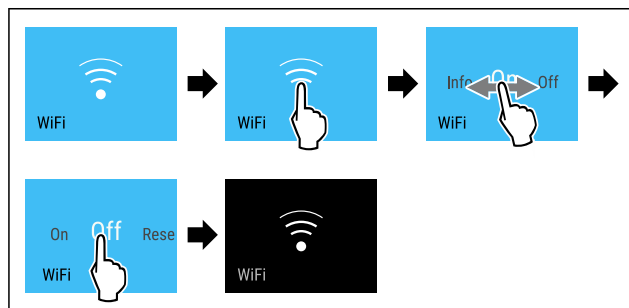


Fig. 26

- Виконати кроки згідно з малюнком.
- З'єднання роз'єднано.

Скасування бездротового локального з'єднання

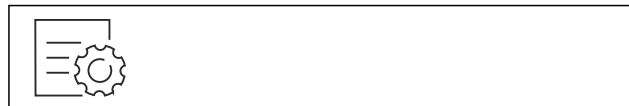


Fig. 27

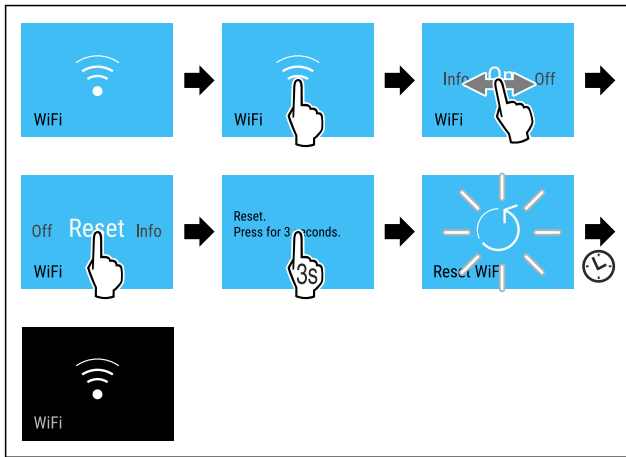


Fig. 28

- Виконати кроки згідно з малюнком.
- З'єднання з WLAN та інші налаштування WLAN буде скинуто до заводських налаштувань.

Відображення інформації про з'єднання WLAN



Fig. 29

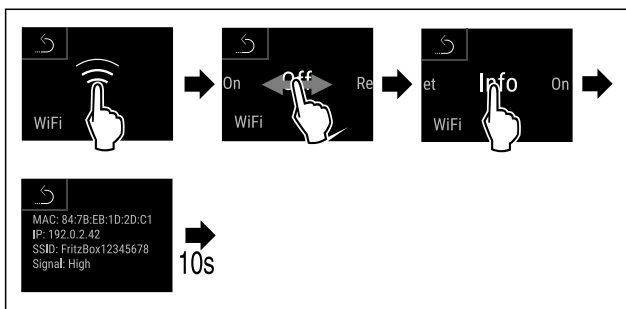


Fig. 30

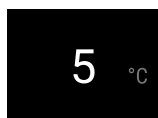


Fig. 31 Індикація стану

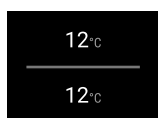


Fig. 31 Індикація стану

- Виконати кроки згідно з малюнком.

7.2.4 Температура



Температура залежить від таких факторів:

- частота відкривання дверцят
- тривалість відкривання дверцят
- кімнатна температура місця встановлення
- тип, температура та кількість охолоджуваних продуктів

Вказівка

В більшості зон внутрішньої камери температура повітря може відрізнятися від індикатора температури.

З правильною температурою харчові продукти довше лишаються свіжими. Таким чином можна уникнути зайвого викидання.

Налаштування температури

Описати наступні етапи операції, як збільшити температуру з наприклад 5 °C до 10 °C.

- Торкнутися значення температури.*
- Торкнутися значення температури необхідної зони.*

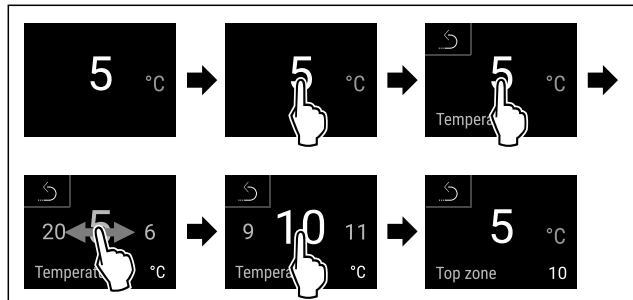


Fig. 32 *

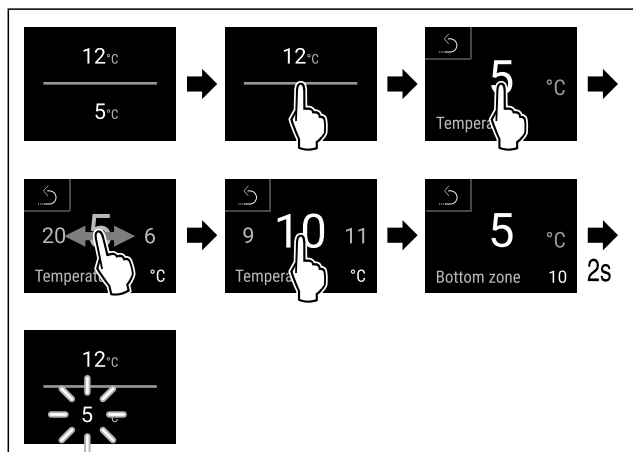


Fig. 33 *

- Виконати кроки згідно з малюнком.
- Температура налаштована.

7.2.5 Одиниця вимірювання темпера-



тури

Ця функція використовується для налаштування одиниць вимірювання температури. Ви можете встановити градуси Цельсія або градуси Фаренгейта як одиницю вимірювання температури.

Налаштування одиниці вимірювання температури

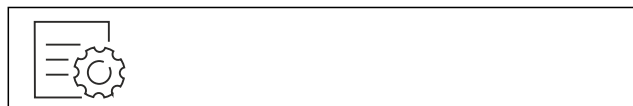


Fig. 34

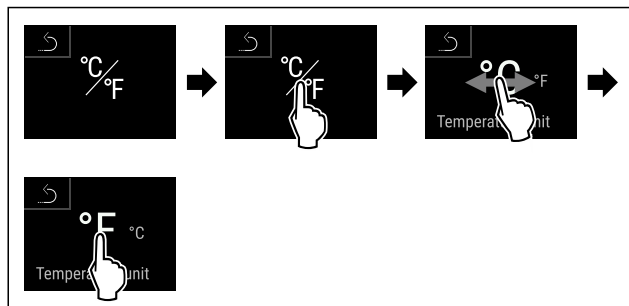


Fig. 36 Ілюстративне зображення: перемикання з градусів Цельсія на градуси Фаренгейта.

- Виконати кроки згідно з малюнком.
- Одиниці вимірювання температури налаштовано.



7.2.6 SabbathMode

За допомогою цієї функції активується або деактивується режим SabbathMode. У разі активації цієї функції деякі електронні функції вимикаються. Таким чином ваш пристрій відповідатиме релігійним вимогам під час єврейських свят, як-от шабат, а також вимогам сертифікату STAR-K Kosher.

Стан пристрою за активного режиму SabbathMode
На дисплеї стану постійно відображається SabbathMode.
Всі функції на дисплеї, крім функції деактивації режиму SabbathMode , заблоковано.
Ввімкнені функції залишаються активними.
Дисплей продовжує світитися, коли ви зачиняєте дверця.
Внутрішнє освітлення вимкнено.
Нагадування не виконуються. Налаштований часовий інтервал призупиняється.
Нагадування та попередження не показуються.
Сигнал попередження про незачинені дверця не подається.
Сигнал про аварійне зниження температури не подається.
Після зникнення напруги в мережі пристрій перемикається в режим SabbathMode.

Стан пристрою

Вказівка

Цей пристрій має сертифікацію інституту «Institute for Science and Halacha». (www.machonhalacha.co.il)

Список сертифікованих STAR-K пристроїв наведено на сайті www.star-k.org/appliances.

Активация SabbathMode

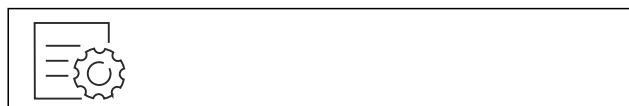


Fig. 37

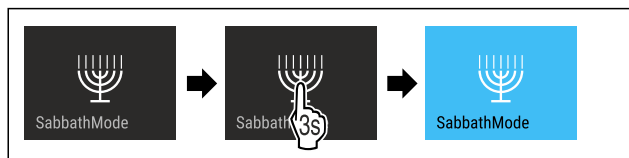


Fig. 38

- Виконати кроки згідно з малюнком.
- SabbathMode активовано.
- На дисплеї стану постійно відображається режим SabbathMode.

Деактивация SabbathMode

Функція SabbathMode автоматично деактивується через 80 год. Однак ви будь-коли можете деактивувати функцію SabbathMode вручну:

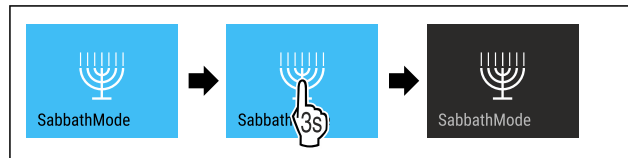
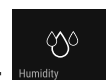


Fig. 39

- Виконати кроки згідно з малюнком.
- SabbathMode деактивовано.



7.2.7 HumiditySelect

Ця функція використовується для регулювання вологості всередині пристрою. Правильно встановлена вологість позитивно впливає на структуру пробок за тривалого зберігання й запобігає їх висиханню.

Вказівка

Частота та тривалість відкриття дверей впливають на вологість у камері.

Ви можете вибрати одне з двох налаштувань вологості:

Функція HumiditySelect	Налаштування температури на пристрої	Застосування/енергоспоживання
Стандартно (за замовчуванням)	10-12 °C	середня вологість повітря у навколишньому середовищі в межах 50-80 %. низьке енергоспоживання пристрою
Висока	10-12 °C	середня вологість повітря у навколишньому середовищі < 50 % енергоспоживання пристрою підвищується

Підвищення вологості у камері

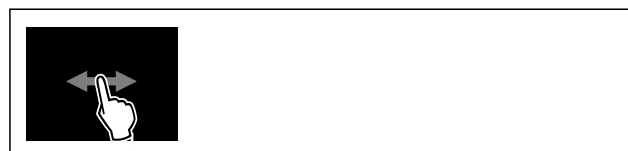


Fig. 40

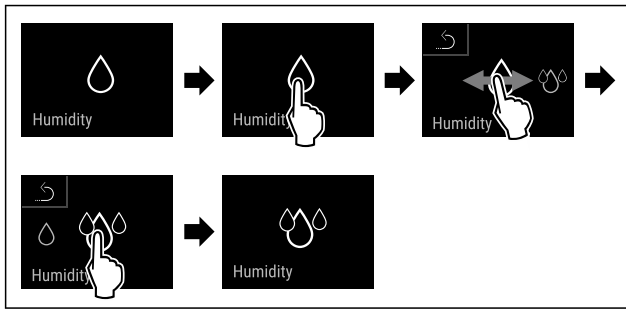


Fig. 41

- Виконати кроки згідно з малюнком.
- Вологість камери підвищується.

Встановлення вологості камери на стандартне значення



Fig. 42

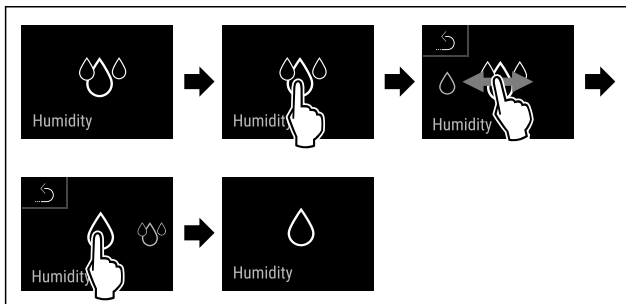


Fig. 43

- Виконати кроки згідно з малюнком.
- Вологість камери знижується.

7.2.8 Презентаційне освітлення



За допомогою цієї функції можна налаштувати внутрішнє освітлення.

Можна налаштувати такі рівні яскравості:

- Вимк
- 20%
- 40%
- 60%
- 80%
- 100% (попереднє налаштування)

Налаштування освітлення

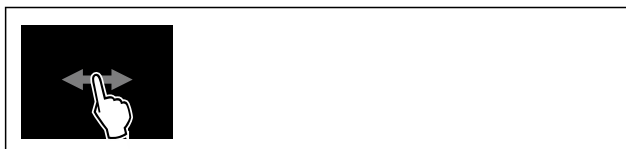


Fig. 44

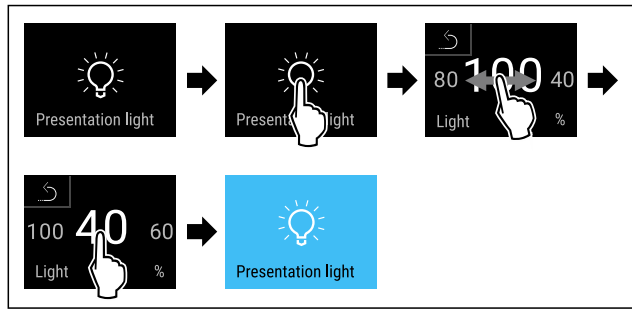


Fig. 45 Приклад зображення: Перемикання зі 100 % на 40 %

- Виконати кроки згідно з малюнком.
- Яскравість налаштовано.

7.2.9 Яскравість дисплея



Ця функція використовується для поетапного регулювання яскравості дисплея.

Ви можете налаштувати такі рівні яскравості:

- 20 %
- 40 %
- 60 %
- 80 %
- 100 % (попереднє налаштування)

Налаштування яскравості



Fig. 46

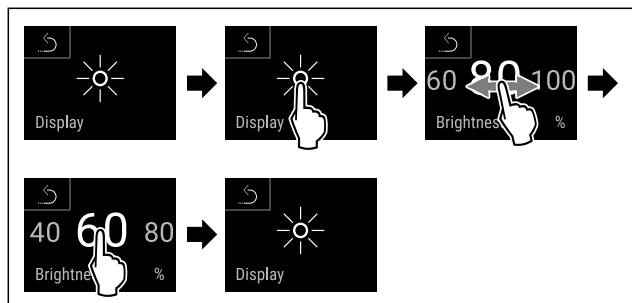


Fig. 47 Ілюстративне зображення: перемикання з 80 % на 60 %.

- Виконати кроки згідно з малюнком.
- Яскравість налаштовано.

7.2.10 Сигнал попередження про незачинені



дверцята

За допомогою цієї функції активується або деактивується сигнал попередження про незачинені дверцята. Сигнал попередження про незачинені дверцята лунає, якщо двері залишаються відкритими надто довго. Сигнал попередження про незачинені дверцята активовано під час постачання. Ви можете налаштувати час від відкриття дверей до спрацювання сигналу попередження про незачинені двері.

Доступні такі значення:

- 1 хв.
- 2 хв.

Керування

- 3 хв.
- Вимк.

Налаштування сигналу попередження про незачинені дверцята



Fig. 48

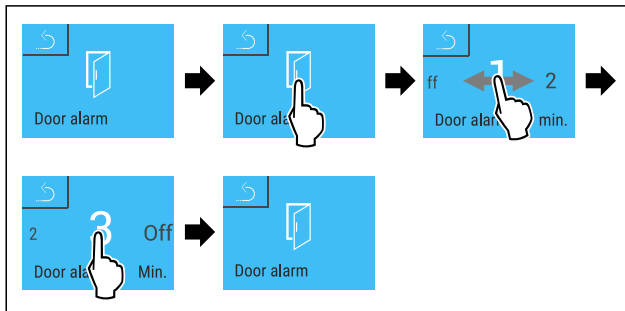


Fig. 49 Ілюстративне зображення: перемикання сигналу попередження про незачинені дверцята з 1 хв. на 3 хв.

- Виконати кроки згідно з малюнком.
- Сигнал попередження про незачинені дверцята налаштовано.

Деактивація сигналу попередження про незачинені дверцята



Fig. 51

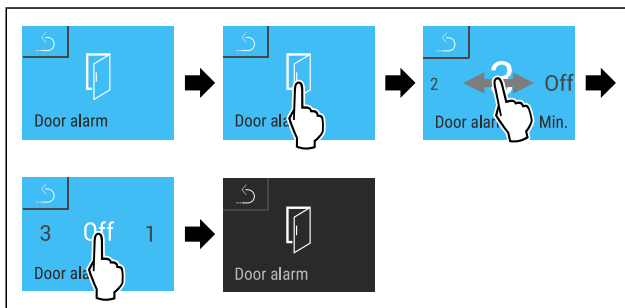


Fig. 52

- Виконати кроки згідно з малюнком.
- Сигнал попередження про незачинені дверцята деактивовано.

7.2.11 Сигнал попередження про світло



Це налаштування дозволяє візуальні аварійні повідомлення на дисплеї додатково виділяти блиманням освітлення пристрою.

Активувати сигнал попередження про світло



Fig. 53

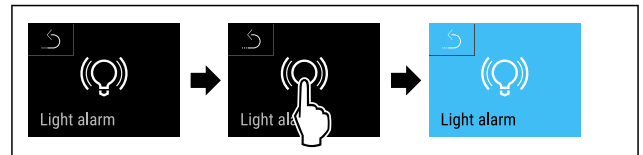


Fig. 54

- Виконати кроки згідно з малюнком.
- Сигнал попередження про світло активовано.

Деактивувати сигнал попередження про світло



Fig. 55

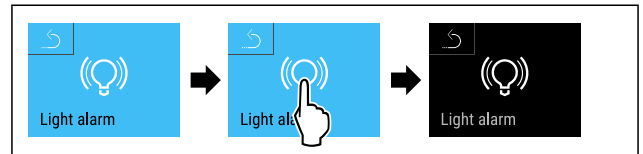


Fig. 56

- Виконати кроки згідно з малюнком.
- Сигнал попередження про світло деактивовано.



7.2.12 Звук сигналу тривоги

Ця функція робить можливим вмикання та вимикання всіх звуків сигналів тривоги як наприклад попередження про незачинені дверцята.

Активація звуку сигналу тривоги



Fig. 57

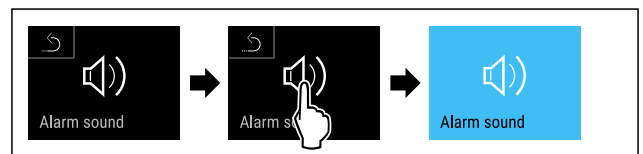


Fig. 58

- Виконати кроки згідно з малюнком.
- Звук сигналу тривоги активовано.

Деактивація звуку сигналу тривоги

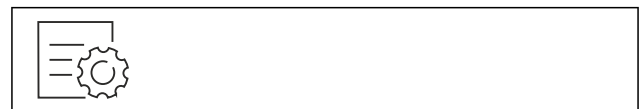


Fig. 59

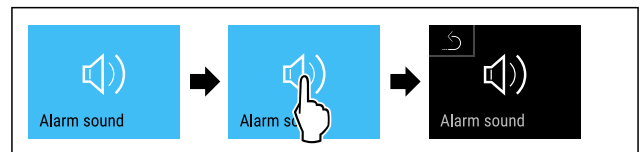


Fig. 60

- Виконати кроки згідно з малюнком.
- Звук сигналу тривоги деактивовано.

7.2.13 Звук натискання клавіш



Ця функція робить можливим вмикання та вимикання всіх звуків клавіш, звуків підтвердження і звуку запуску.

Активация звуку натискання клавіш

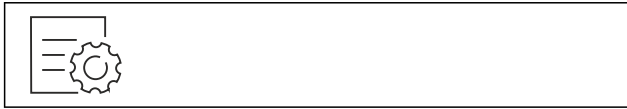


Fig. 61

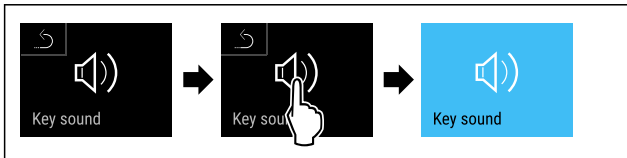


Fig. 62

- Виконати кроки згідно з малюнком.
- Звук натискання клавіш активовано.

Деактивация звуку натискання клавіш

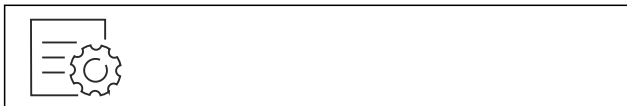


Fig. 63

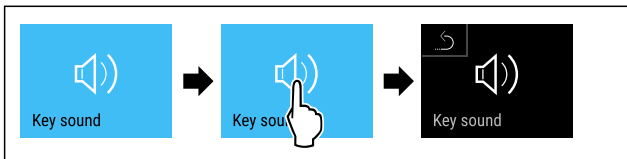


Fig. 64

- Виконати кроки згідно з малюнком.
- Звук натискання клавіш деактивовано.

7.2.14 Функція блокування дисплея



Це налаштування уникає випадкового керування пристроєм.

Використання:

- Уникнути випадкової зміни налаштувань і функцій.
- Уникнути випадкового вимкнення пристрою.
- Уникнути випадкового налаштування температури.

Активация функції блокування дисплея

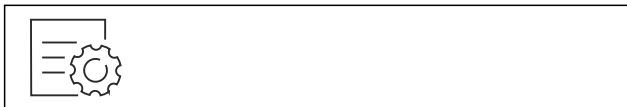


Fig. 65

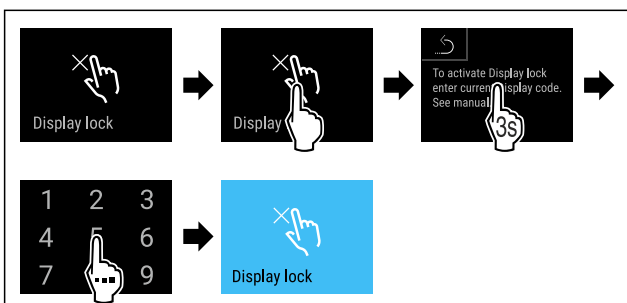


Fig. 66

- Виконати кроки згідно з малюнком.
- Функцію блокування дисплея активовано.
- З'явиться індикатор стану.

Тимчасове розблокування функції блокування дисплея

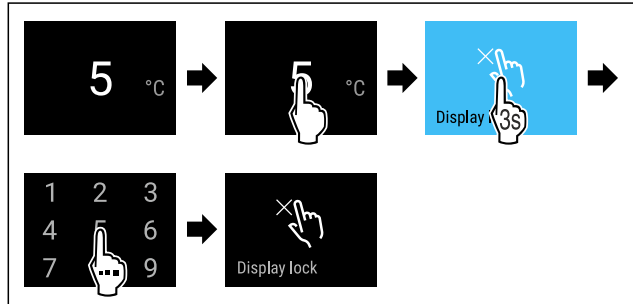


Fig. 67 *

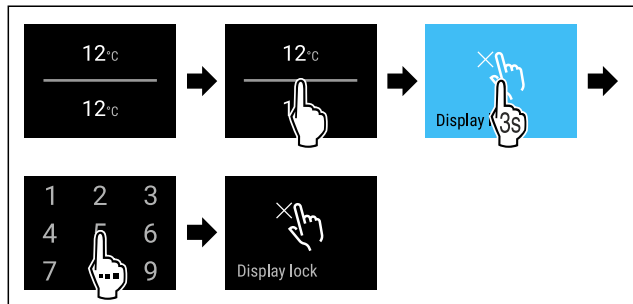


Fig. 68 *

- Виконати кроки згідно з малюнком.
- Функцію блокування дисплея деактивовано.
- З'явиться індикатор стану.

Деактивация функції блокування дисплея

- Виконайте дії (див. Тимчасове розблокування функції блокування дисплея) .



Fig. 69

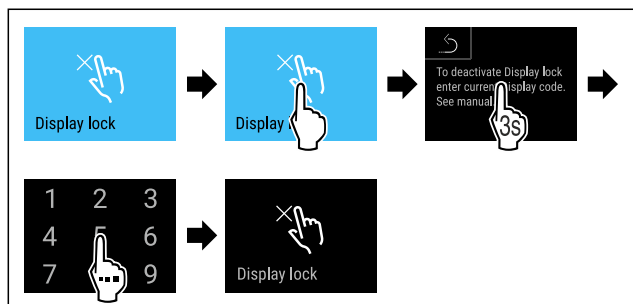


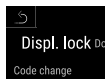
Fig. 70

- Виконайте дії згідно з малюнком.
- Функцію блокування дисплея деактивовано.
- З'явиться індикатор стану.

7.2.15 Коды доступа

Для деяких функцій існують коды доступа. Наведені нижче функції можна використовувати тільки після введення відповідного коду доступа:

- Функція блокування дисплея



Код функції блокування дисплея

За допомогою цієї функції можна змінити або скинути код функції блокування дисплея.

Змінювання коду функції блокування дисплея

Код змінюється за три кроки:

- Введіть старий код.
- Введіть новий код.
- Підтвердьте новий код.

Вказівка

У наведеному нижче прикладі попередньо налаштований на заводі код **1 1 1** змінюється на новий код **2 3 4 5**.



Fig. 71

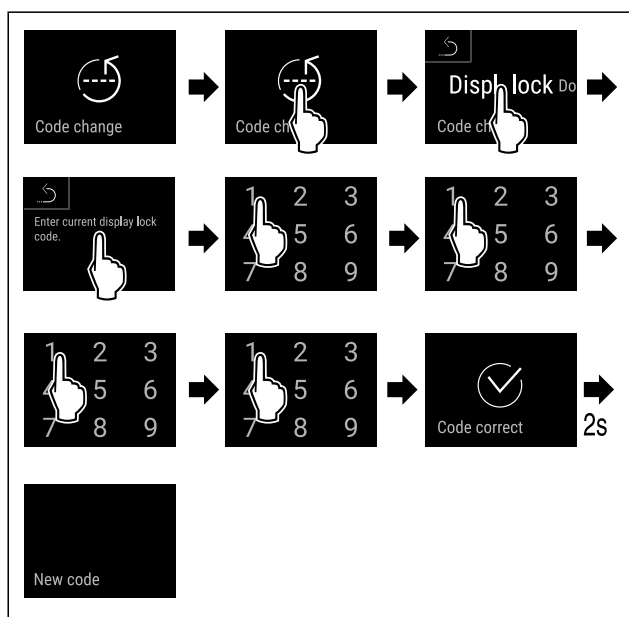


Fig. 72

- Виконати кроки згідно з малюнком.
- Введення старого коду виконано успішно.

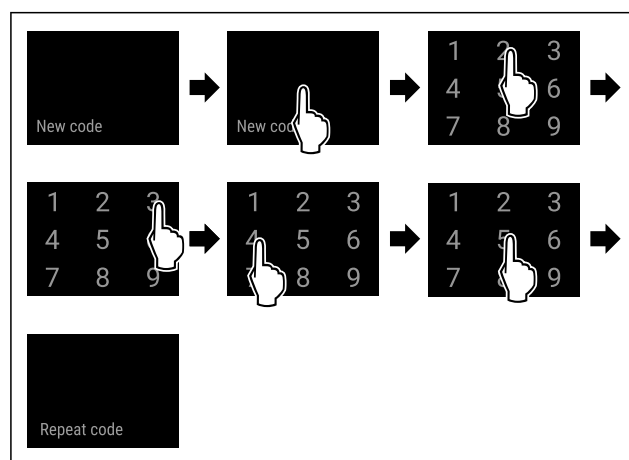


Fig. 73

- Виконати кроки згідно з малюнком.
- Введення нового коду виконано успішно.

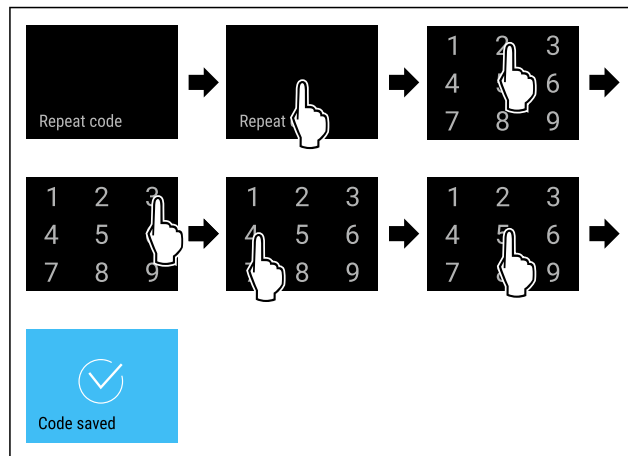


Fig. 74

- Виконати кроки згідно з малюнком.
- Підтвердження нового коду виконано успішно.
- Код змінено.

Скидання коду функції блокування дисплея

Якщо ви забули код, ви можете скинути його.

- Скинути пристрій до заводських налаштувань. (див. 7.2.20 Скидання до заводських налаштувань)
- Прилад скинуто до початкових налаштувань.
- Налаштований на заводі код такий: **1 1 1**



7.2.16 Мова

В цьому налаштуванні налаштовується мова індикації.

Налаштування мови



Fig. 75

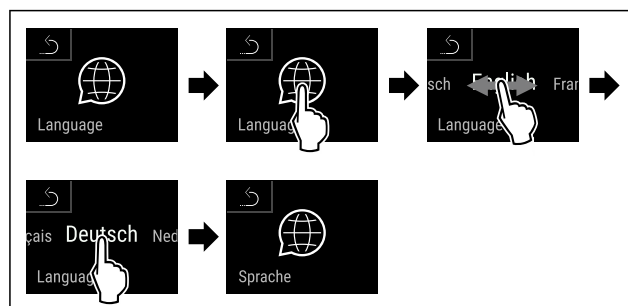


Fig. 76

- Виконати кроки згідно з малюнком.
- Вибрана мова налаштована.

7.2.17 Інформація про пристрій і програмне

забезпечення



Ця функція використовується для відображення назви моделі, індексу, серійного номера та сервісного номера пристрою. Інформація про пристрій необхідна в разі звернення до служби підтримки. (див. 10.4 Служба сервісного обслуговування)

Відображення інформації про пристрій



Fig. 77

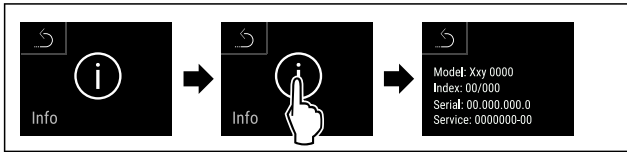


Fig. 78

- Виконати кроки згідно з малюнком.
- На дисплеї відображається інформація про пристрій.

Відображення інформації про програмне забезпечення



Fig. 79

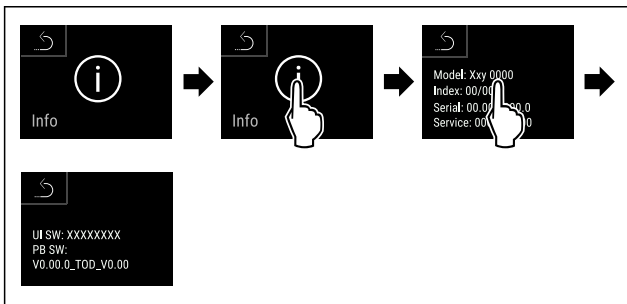


Fig. 80

- Виконайте дії згідно з малюнком.
- На дисплеї відображається інформація про програмне забезпечення.

7.2.18 Нагадування



За допомогою цієї функції активується або деактивується нагадування про заміну фільтра з активованим вугіллям FreshAir.

Деактивація нагадування



Fig. 81

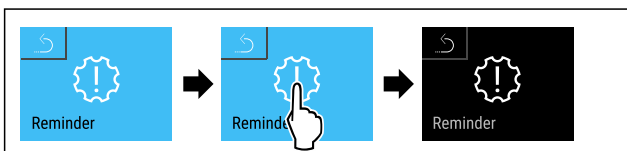


Fig. 82

- Виконати кроки згідно з малюнком.
- Нагадування деактивовано.

Активізація нагадування



Fig. 83

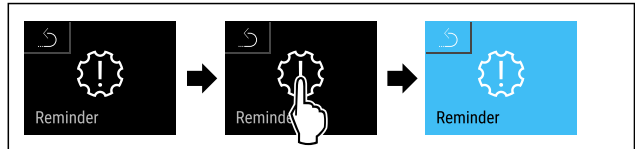


Fig. 84

- Виконати кроки згідно з малюнком.
- Нагадування активовано.



7.2.19 Демонстраційний режим

Демонстраційний режим – це спеціальна функція для дилерів, які хочуть наочно продемонструвати функції пристрою. Якщо активувати демонстраційний режим, усі функції охолодження будуть вимкнені.

Якщо ви вмикаєте пристрій і на дисплеї індикації стану з'являється літера «D», це означає, що демонстраційний режим вже активовано.

Якщо ви активуєте демонстраційний режим, а потім знову деактивуєте його, пристрій відновлює заводські налаштування. (див. 7.2.20 Скидання до заводських налаштувань)

Активізація демонстраційного режиму

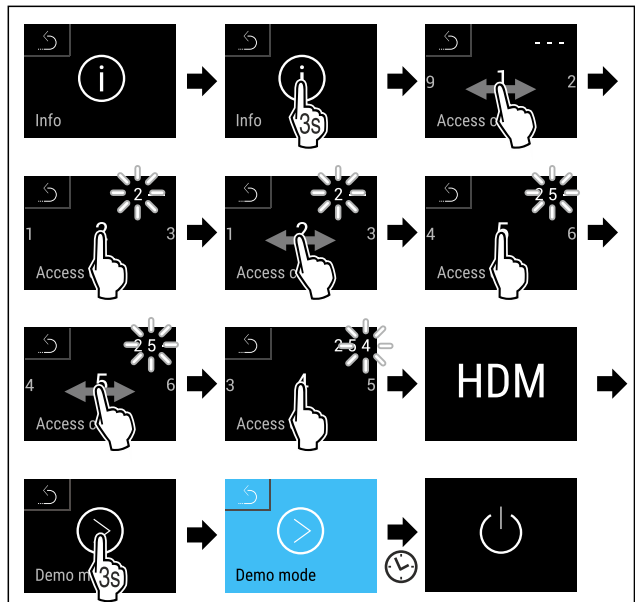


Fig. 85

- Виконати кроки згідно з малюнком.
- Демонстраційний режим активовано.
- Пристрій вимкнено.
- Увімкнути пристрій. (див. 4.1 Увімкнення пристрою (перше введення в експлуатацію))
- На дисплеї індикації стану з'являється літера «D».

Деактивація демонстраційного режиму

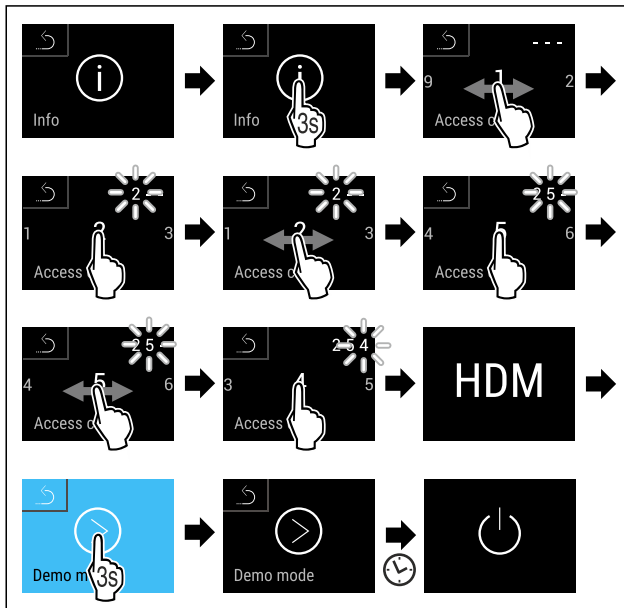


Fig. 86

- Виконати кроки згідно з малюнком.
- Демонстраційний режим деактивовано.
- Пристрій вимкнено.
- Увімкнути пристрій. (див. 4.1 Увімкнення пристрою (перше введення в експлуатацію))
- Пристрій скидається до заводських налаштувань.

7.2.20 Скидання до заводських налашту-



Використовуйте цю функцію для скидання всіх налаштувань до заводських значень за замовчуванням. Всі налаштування, виконані раніше, скидаються до первинного налаштування.

Виконання скидання



Fig. 87

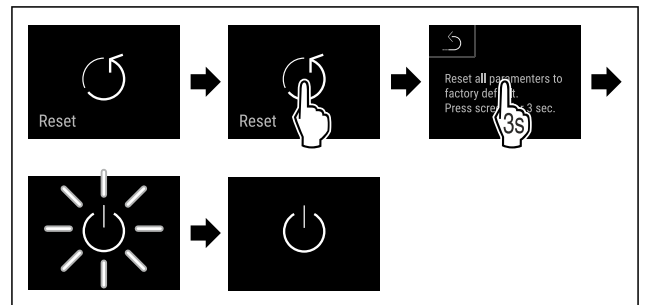


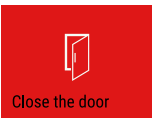
Fig. 88

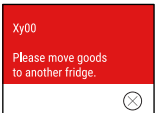
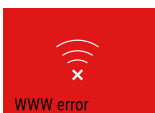
- Виконати кроки згідно з малюнком.
- Пристрій скинуто.
- Пристрій вимкнено.
- Повторно запустити пристрій. (див. 4.1 Увімкнення пристрою (перше введення в експлуатацію))

7.3 Повідомлення

7.3.1 Попередження

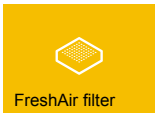
Попередження супроводжуються акустично звуковим сигналом та оптично символом на дисплеї. Звуковий сигнал посилюється і стає голоснішим до квітування повідомлення.

Повідомлення (червоний)	Причина	Усунення
 Відкрийте дверцята	Повідомлення з'являється, коли двері відкриті надто довго.	Закрийте дверцята. Коротко натисніть. Сигнал тривоги закінчується. Вказівка Час до появи повідомлення можна налаштувати. (див. 7.2.10 Сигнал попередження про незачинені дверцята)
 Сигнал попередження про підвищення температури	Повідомлення з'являється, коли температура не відповідає налаштованій температурі. Можливі причини різниці температури: Вкладаються теплі охолоджувані продукти. Під час перекладання чи виймання продуктів всередину потрапило багато теплого повітря. Довгий час була відсутня подача електроенергії.	Коротко натисніть. Показується інформація стосовно помилок і статусу пристрою. Коротко натисніть. Найвища /найнижчі температура, дата і час відображаються. Коротко натисніть. Показується екран статусу. Поточна температура та символ тривоги блимають червоним до досягнення встановленої температури. Перевірити якість охолоджуваних продуктів.

Повідомлення (червоний)	Причина	Усунення
 Device failure Помилка	Пристрій несправний, виникла помилка пристрою або в компоненті пристрою виявлено помилку.	Перекласти охолоджувані продукти. Коротко натисніть. Показується код помилки (наприклад BT021). Коротко натисніть. Якщо є, показується подальший код помилки або показується екран статусу з блимаючим символом помилки. Рух по дисплею або дотик до дисплею знову показує код (коди) помилки. Запишіть код помилки й зверніться до служби сервісного обслуговування. (див. 10.4 Служба сервісного обслуговування)  
 Power failure Перебої з подачею електроенергії	Повідомлення з'являється у випадку переривання подачі електроенергії.	Коротко натисніть. Стан заряду батареї, показується інформація стосовно помилок і статусу пристрою Коротко натисніть. Відображаються найвища температура та тривалість перебоїв у електропостачанні. Коротко натисніть. Показується екран статусу. Поточна температура та символ тривоги блимають червоним до досягнення встановленої температури. Перевірити якість охолоджуваних продуктів.
 WiFi error WLAN-помилка	WLAN з'єднання перерване.	Перевірити з'єднання. Короткий дотик. Сигнал тривоги закінчується.
 WWW error WWW-помилка WLAN	Повідомлення з'являється, коли нема інтернет з'єднання через WLAN.	Перевірити з'єднання. Короткий дотик. Сигнал тривоги закінчується.

7.3.2 Нагадування

Нагадування з'являється, коли є потреба в дії. Вони супроводжуються акустично звуковим сигналом та оптично символом на дисплеї. Квітування повідомлення через натиснення клавіші підтвердження.

Повідомлення (жовтий)	Причина	Усунення
 FreshAir filter Заміна фільтра з активованим вугіллям FreshAir	Повідомлення відображається кожні 6 місяців.	Замінити фільтр із активованим вугіллям FreshAir. Коротко натиснути. Нагадування закінчується.

8 Оснащення

8.1 Запобіжний замок*

Замок у дверях пристрою оснащено запобіжним механізмом.

8.1.1 Замкнути пристрій

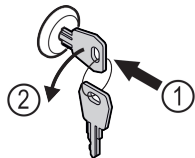


Fig. 89 Зображення для прикладу

- ▶ Вдавити ключ.
- ▶ Повернути ключ на 90° проти годинникової стрілки.
- ▶ Пристрій закритий.

8.1.2 Розімкнути пристрій

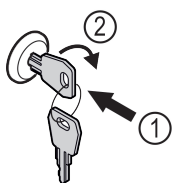


Fig. 90 Зображення для прикладу

- ▶ Вдавити ключ Fig. 90 (1).
- ▶ Повернути ключ на 90° за годинниковою стрілкою Fig. 90 (2).
- ▶ Пристрій розкритий.

8.2 TipOpen

TipOpen це допоміжний пристрій для відчинення дверей, який працює, тільки коли працює пристрій.

УВАГА

Небезпека пошкодження через блокування допоміжного пристрою для відчинення дверей!
Несправний допоміжний пристрій для відчинення дверей. Якщо допоміжний пристрій для відчинення дверей чимось заблоковано, пролунають гучні звуки клацання. Якщо це повторюється, існує ризик незворотного пошкодження допоміжного пристрою для відчинення дверей.
▶ Не блокуйте допоміжний пристрій для відчинення дверей.

8.2.1 Відчинення дверей

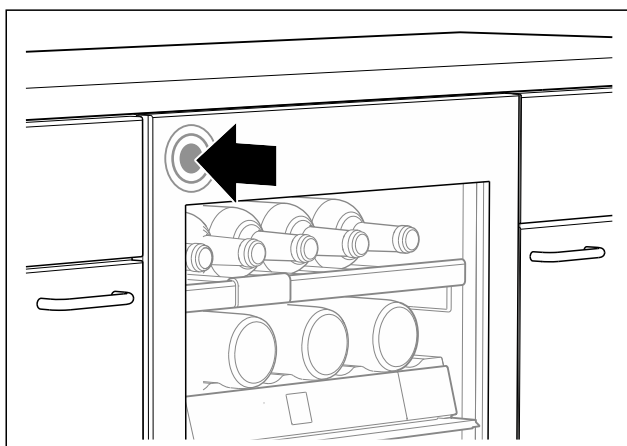


Fig. 91

- ▶ Відчинення дверей із лівого боку: Злегка притисніть двері вгору ліворуч і відпустіть їх.

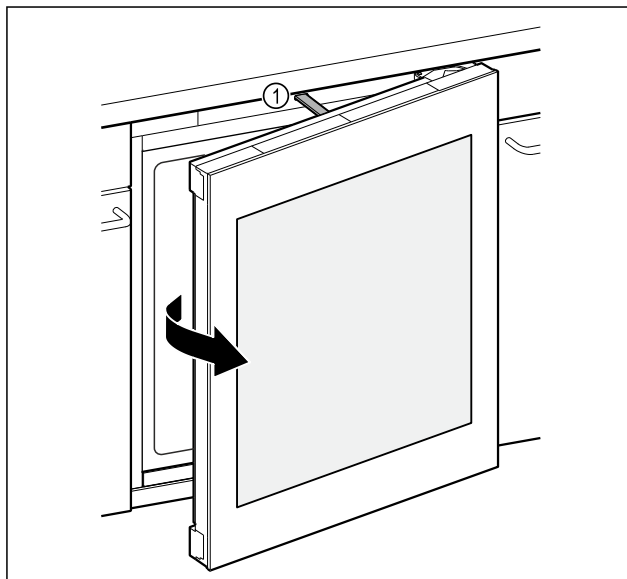


Fig. 92

- ▶ Штовхач Fig. 92 (1) відчинить двері приблизно на 7 см.
- ▶ Повністю відчиніть двері руками й утримуйте їх три секунди, щоб запобігти автоматичному зачиненню.

8.2.2 Зачинення дверей

Переконайтеся, що виконано таку попередню умову:

- ☐ Штовхач втягнуто.
- ▶ Зачиніть двері.

8.2.3 Скидання TipOpen

Якщо щось блокує допоміжний пристрій для відчинення дверей, штовхач більше не зможе досягти вихідного положення. Щоб функція TipOpen працювала й надалі, ви маєте скинути TipOpen.

- ▶ Витягніть штекер.
- ▶ Зачекайте приблизно п'ять секунд.
- ▶ Вставте мережевий штекер.
- ▶ Штовхач пересунеться у вихідне положення та розташується врівень із передньою стороною пристрою.

8.3 Дерев'яна решітка

Прилади оснащено дерев'яною решіткою для зберігання вина.

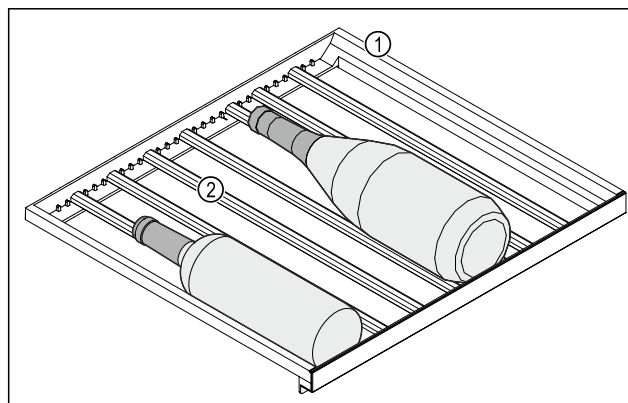


Fig. 93 Ілюстративне зображення

(1) Дерев'яна решітка (2) Планка

Стандартні положення для планок позначено виїмками. Якщо ви їх використовуватимете, зможете зберігати максимальну кількість пляшок. (див. 5.2 Схема завантаження)

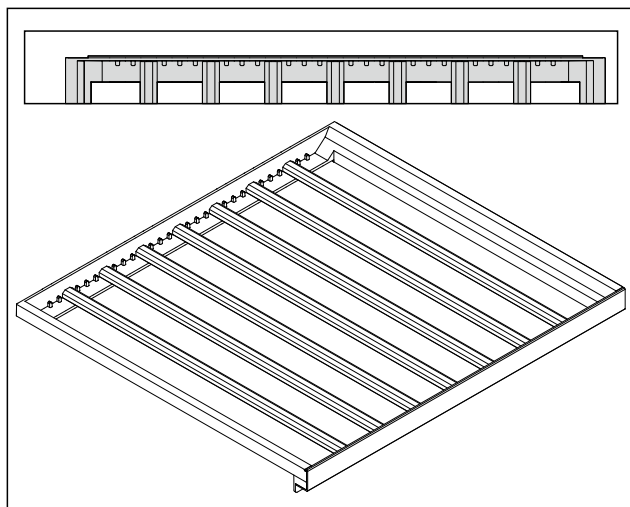


Fig. 94 Розташування планок для максимальної кількості пляшок.

8.3.1 Зміщення планки

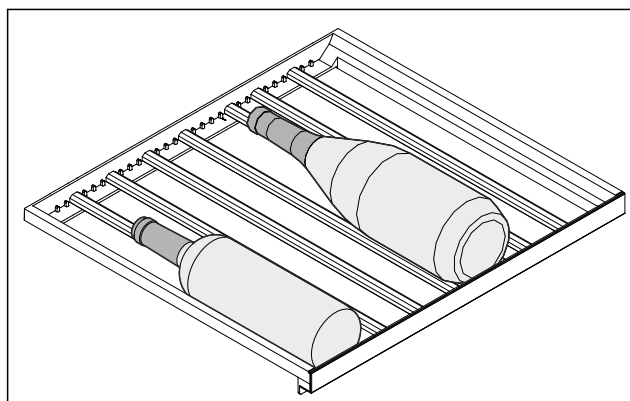


Fig. 95 Ілюстративне зображення

Ви можете виймати планки в дерев'яній решітці, щоб зберігати більші або менші пляшки.

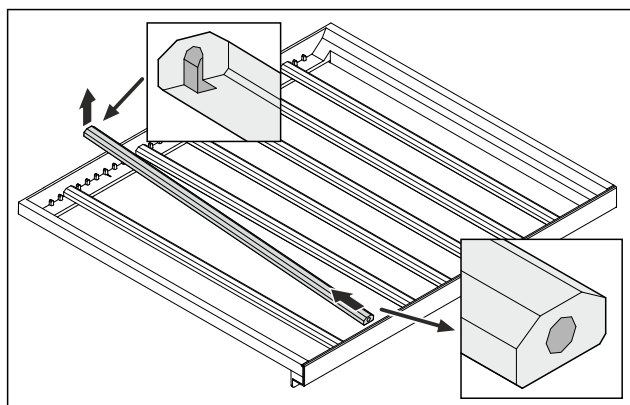


Fig. 96 Ілюстративне зображення

- Підніміть планку ззаду й витягніть її.

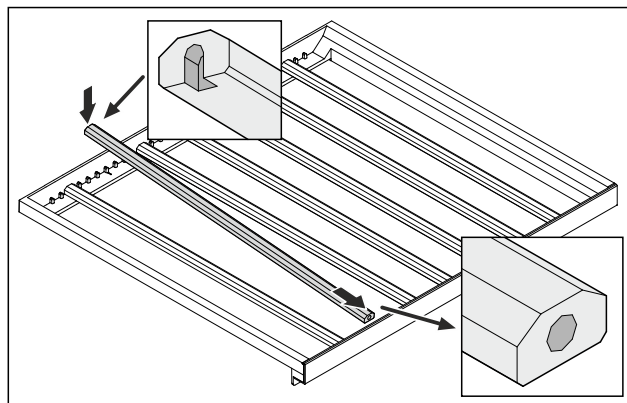


Fig. 97 Ілюстративне зображення

- Вставте планку в потрібне положення.

8.3.2 Виймання дерев'яної решітки

Ви можете виймати дерев'яну решітку для очищення.

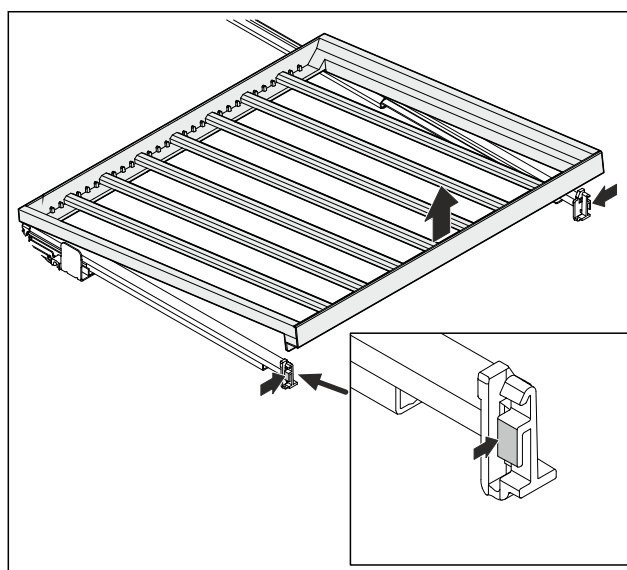


Fig. 98 Ілюстративне зображення

- Злегка натисніть з обох боків і витягніть дерев'яну решітку вгору.

8.3.3 Вставлення дерев'яної решітки

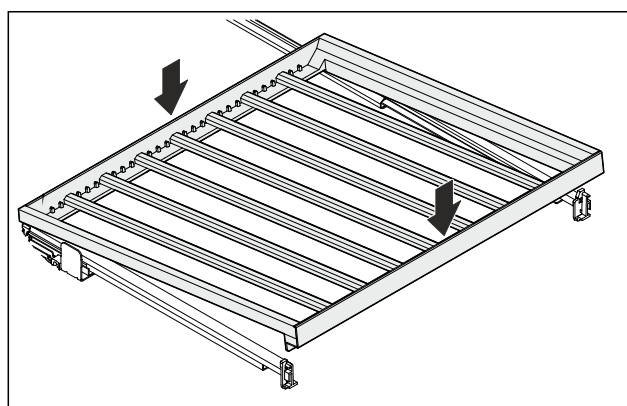


Fig. 99 Ілюстративне зображення

- Помістіть дерев'яну решітку ззаду на рейки праворуч і ліворуч.
- Опустіть дерев'яну решітку спереду.
- Дерев'яна решітка зафіксується.
- Дерев'яну решітку міцно закріплено в рейках.

8.4 Етикетки для зазначення марки вина

Ви можете придбати етикетки для зазначення марки вина в якості аксесуару у спеціалізованого дилера. На них можна написати, які сорти вин зберігаються у відповідному відділенні.

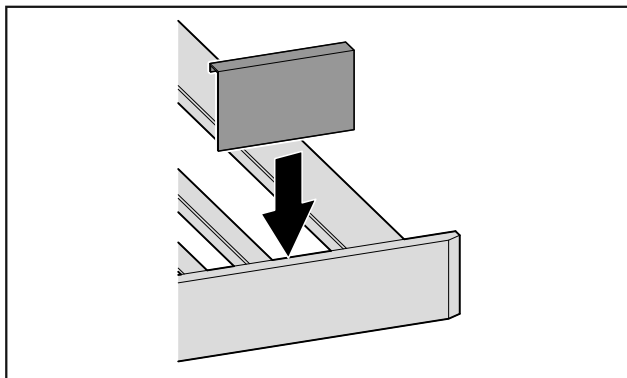


Fig. 100

- Прикріпіть етикетку із написом зверху.

9 Технічне обслуговування

9.1 Фільтр з активованим вугіллем FreshAir

Процес дозрівання вина залежить від умов навколишнього середовища, а отже якість повітря відіграє вирішальну роль.

Фільтр з активованим вугіллем FreshAir забезпечує оптимальну якість повітря.

- ☐ Міняти фільтр з активованого вугілля кожні 6 місяців.
- ☐ Фільтр з активованим вугіллем утилізувати зі звичайним побутовим сміттям.

Вказівка

Ви можете придбати фільтр із активованим вугіллем FreshAir у магазині побутової техніки Liebherr-Hausgeräte за адресою home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html.

9.1.1 Заміна фільтра з активованим вугіллем FreshAir

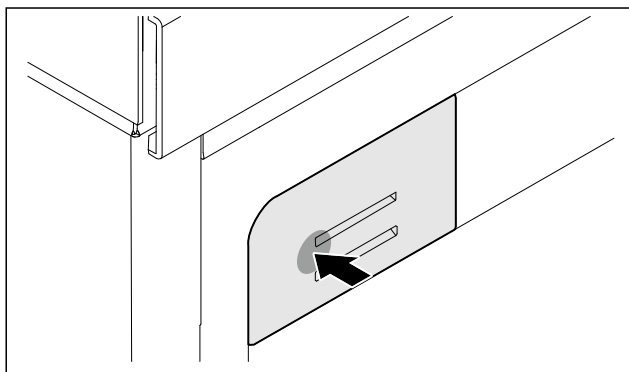


Fig. 101 Ілюстративне зображення

- Втисніть тримач фільтра, відпустіть і витягніть його.

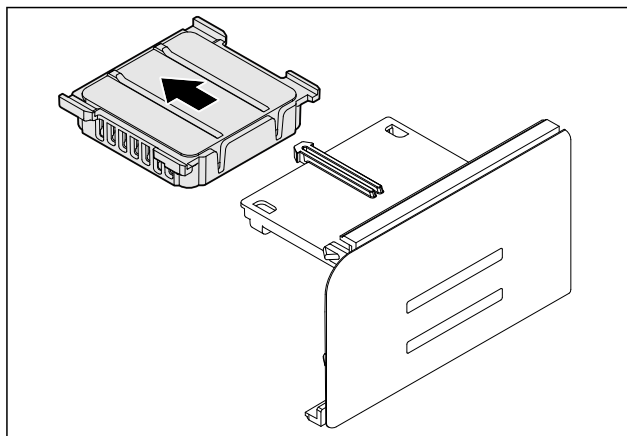


Fig. 102 Ілюстративне зображення

- Зніміть старий фільтр із тримача.

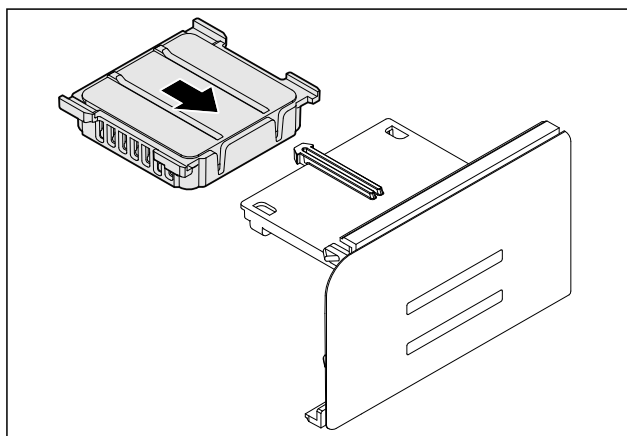


Fig. 103 Ілюстративне зображення

- Вставте новий фільтр у тримач.

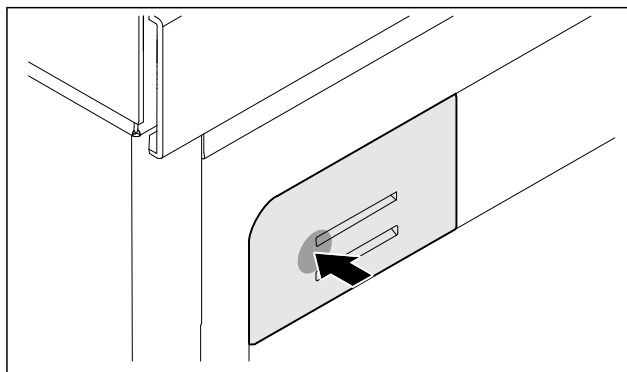


Fig. 104 Ілюстративне зображення

- Втисніть тримач фільтра до упору й відпустіть його.
- Фільтр із активованим вугіллем FreshAir замінено.

9.2 Чищення пристрою

9.2.1 Підготовка



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Небезпека через биття струмом!

- Витягнути штекер пристрою для охолодження або перервати живлення.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Небезпека пожежі

- Уникайте пошкодження контуру охолодження.

- Розвантажте пристрій.
- Витягніть штекер.

9.2.2 Почистити всередині

УВАГА

Неналежне очищення!

Ушкодження на пристрої.

- Використовувати виключно м'які ганчірки та рН-нейтральні універсальні засоби чищення.
- Не користуйтеся губками, які дряпають поверхню.
- Не використовуйте ідкі, абразивні засоби для миття, а також засоби із вмістом піску, хлористих сполук або кислот.

- Пластмасові поверхні: Очищення вручну м'якою, чистою тканиною, теплою водою та невеликою кількістю миючого засобу.
- Металеві поверхні: Очищення вручну м'якою, чистою тканиною, теплою водою та невеликою кількістю миючого засобу.
- Отвір для стоку: Для чищення використовуйте тонкий предмет, наприклад, паличку з ватою.

9.2.3 Почистити оснащення

УВАГА

Неналежне очищення!

Ушкодження на пристрої.

- Використовувати виключно м'які ганчірки та рН-нейтральні універсальні засоби чищення.
- Не користуйтеся губками, які дряпають поверхню.
- Не використовуйте ідкі, абразивні засоби для миття, а також засоби із вмістом піску, хлористих сполук або кислот.

Очищення вологою ганчіркою:

- Телескопічні рейки
Зверніть увагу: Мاستило на направляючих слугує для змащування – не видаляйте його!
- Розкласти оснащення, див. відповідний розділ.
- Почистити оснащення.

9.2.4 Після чищення

- Висушіть пристрій та деталі оснащення.
- Підключіть пристрій та увімкніть його.
- Регулярно повторювати очищення.

10 Обслуговування клієнтів

10.1 Технічні дані

Діапазон температур	
Охолодження	5 °C – 20 °C

Освітлення	
Клас енергоефективності ¹	Джерело світла
Цей виріб містить одне або декілька джерел світла класу енергоефективності F.*	Світлодіод*
Цей виріб містить одне або декілька джерел світла класу енергоефективності G.*	Світлодіод*

¹ Пристрій може містити джерела світла з різним класом енергоефективності. Вказується найнижчий клас енергоефективності.

Для пристроїв з WLAN-з'єднанням:*

Вказання частоти*	
Діапазон частоти	2,4 ГГц
Максимальна потужність випромінювання	< 100 мВт
Мета використання радіопристрою	Включення в місцеву мережу WLAN для обміну даними

10.2 Шуми під час роботи

Пристрій під час роботи викликає різні робочі шуми.

- При **незначній охолоджувальній здатності** пристрій працює із заощадженням енергії, але довше. Гучність шуму **менша**.
- При **сильній охолоджувальній здатності** харчові продукти охолоджуються швидше. Гучність шуму **зростає**.

Приклади:

- активовані функції (див. 7.2 Функції пристрою)
- вентилятор, що працює
- свіжі вкладені харчові продукти
- висока температура навколишнього середовища
- дверцята відкриті на тривалий час

Шум	Можлива причина	Тип шуму
Булькотіння та плескіт	Холодоагент тече в контурі циркуляції холодоагенту.	нормальний шум при роботі
Фиркання та шипіння	Холодоагент входить в контур циркуляції холодоагенту.	нормальний шум при роботі
Дзигчання	Пристрій охолоджує. Гучність залежить від охолоджувальної здатності.	нормальний шум при роботі
Шум сьорбання	Двері з амортизатором відкриваються та закриваються.	нормальний шум при роботі
Гудіння та дзюрчання	Вентилятор працює.	нормальний шум при роботі
Клацання	Вмикаються та вимикаються компоненти.	нормальний шум перемикавання
Тріск або дзигчання	Клапани або дверцята активні.	нормальний шум перемикавання

Шум	Можлива причина	Тип шуму	Усунення
Вібрація	Не придатний монтаж	Шум помилки	Перевірте монтаж. Вирівняйте пристрій.

Шум	Можлива причина	Тип шуму	Усунення
Стукіт	Оснащення, Предмети всередині пристрою	Шум помилки	Зафіксувати деталі оснащення. Облишити відстань між предметами.

перевірте, чи не викликана вона неправильним використанням пристрою. У такому випадку користувач самостійно сплачує за виконання ремонтних робіт (навіть протягом дії гарантії).

Вказані нижче неполадки можна ліквідувати самостійно.

10.3.1 Робота пристрою

10.3 Технічна несправність

Пристрій сконструйовано та виготовлено для тривалої безперебійної експлуатації. Якщо виникає неполадка,

Помилка	Причина	Ліквідація
Пристрій не працює.	→ Пристрій не увімкнено.	▶ Ввімкніть пристрій.
	→ Штекер вставлений неправильно.	▶ Перевірте штекер.
	→ Запобіжник на розетці несправний.	▶ Перевірте запобіжник.
	→ Перебої з подачею електроенергії	▶ Пристрій необхідно закрити.
	→ Гніздовий роз'єм стандарту IEC 60320 вставлено неправильно.	▶ Перевірте гніздовий роз'єм стандарту IEC 60320.
Температура недостатньо низька.	→ Дверцята пристрою зачинено не повністю.	▶ Закрийте дверцята пристрою.
	→ Недостатній притік і відтік повітря.	▶ Зніміть вентиляційні решітки та почистіть їх.
	→ Надто висока зовнішня температура.	▶ Вирішення проблеми: (див. 1.2 Кліматичні класи)
	→ Пристрій відкривався надто часто чи на тривалі проміжки часу.	▶ Зачекайте. Можливо, потрібний рівень температури відновиться самостійно. Якщо ні, зверніться до служби сервісного обслуговування. (див. 10.4 Служба сервісного обслуговування)
	→ Температуру встановлено неправильно.	▶ Налаштуйте нижчу температуру і перевірте через 24 години.
	→ Пристрій встановлено надто близько від джерела тепла (плита, система опалення тощо).	▶ Змінити місце встановлення пристрою або джерела тепла.
	→ Пристрій був невірно встановлений у нішу.	▶ Переконайтеся, що пристрій встановлений вірно, а дверцята щільно закриваються.
Ущільнення дверцят потрібно замінити через пошкодження або з іншої причини.	→ Деякі пристрої устатковуються змінним ущільненням дверцят. Його можна замінювати без додаткового допоміжного інструменту.	▶ Зверніться до служби сервісного обслуговування. (див. 10.4 Служба сервісного обслуговування)
Ущільнення дверцят потрібно замінити через пошкодження або з іншої причини.	→ Ущільнення дверцят можна замінювати. Його можна замінювати без додаткового допоміжного інструменту.	▶ Зверніться до служби сервісного обслуговування. (див. 10.4 Служба сервісного обслуговування)
Пристрій взявся льодом або утворюється конденсат.	→ Прокладка дверцят може вислизнути з пазу.	▶ Перевірте, щоб прокладка дверцят знаходилася у належному пазі.

10.3.2 Оснащення

Помилка	Причина	Ліквідація
Не працює внутрішнє освітлення.	→ Пристрій не увімкнено.	▶ Ввімкніть пристрій.
	→ Двері залишались відчиненими довше 15 хвилин.	▶ Внутрішнє освітлення автоматично вимикається, якщо двері залишаються відчиненими протягом прибл. 15 хвилин.
	→ Несправне світлодіодне освітлення або пошкоджена кришка.	▶ Зверніться до служби сервісного обслуговування. (див. 10.4 Служба сервісного обслуговування)

10.4 Служба сервісного обслуговування

Спочатку перевірте, чи можете ви усунути несправність самостійно (див. 10 Обслуговування клієнтів). Якщо це неможливо, зверніться до служби сервісного обслуговування.

Адресу можна дізнатися в доданій брошурі „Liebherr-Service“ або за посиланням home.liebherr.com/service.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Некваліфікований ремонт!
Травми.

- ▶ Ремонтні роботи та роботи із внесення конструктивних змін відносно пристрою та кабелю підключення до електромережі, які не достаньно описані (див. 9 Технічне обслуговування), повинні виконуватись тільки співробітниками сервісної служби.
- ▶ Пошкоджений кабель живлення міняти лише силами виробника або його сервісної служби або кваліфікованої подібним чином особи.
- ▶ В пристроях з штекером для підключення малопо-
тужної апаратури заміна може виконуватись клієнтом.

10.4.1 Зв'язок зі службою сервісного обслуговування

Переконайтесь, що доступна наведена нижче інформація про пристрій:

- ☐ Назва пристрою (модель та індекс)
- ☐ Сервісний номер (сервіс)
- ☐ Серійний номер (Сер. №)

▶ Отримати інформацію про пристрій на дисплеї.
-або-

▶ Взяти інформацію про пристрій з заводської таблички. (див. 10.5 Заводська табличка)

- ▶ Занотувати інформацію про пристрій.
- ▶ Зверніться до служби сервісного обслуговування: Повідомте помилку та інформацію про пристрій.
- ▶ Це дозволить швидко та цілеспрямовано ліквідувати несправність.
- ▶ Дотримуйтеся подальших вказівок служби сервісного обслуговування.

10.5 Заводська табличка

Заводська табличка розташовується внизу всередині пристрою.

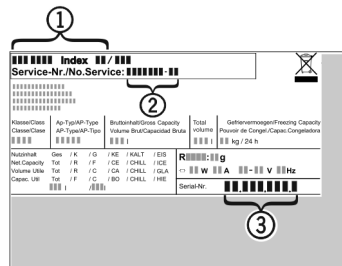


Fig. 105

- (1) Назва пристрою
 - (2) Сервісний номер
 - (3) Серійний номер
- ▶ Зчитати інформацію з заводської таблички.

11 Виведення з експлуатації

- ▶ Розвантажте пристрій.
- ▶ Вимкнути пристрій. (див. 7.2.2 Вмикання/вимикання пристрою)
- ▶ Витягніть мережевий штекер із розетки.
- ▶ За потреби вийміть гніздовий роз'єм «холодного підключення»: витягніть гніздовий роз'єм «холодного підключення» із розетки пристрою, одночасно рухаючи його ліворуч і праворуч.
- ▶ Очистити пристрій. (див. 9.2 Чищення пристрою)
- ▶ Залиште дверцята відчиненими, щоб запобігти виникненню неприємного запаху.

12 Утилізація

Переконайтесь, що виконані наступні передумови:

- ☐ Значення символів зрозумілі. (див. 1.14 Символи на пристрої)
- ☐ Вказівки щодо утилізації відомі. (див. 1.8 Утилізація)

12.1 Підготовка пристрою до утилізації

- ▶ Виведіть прилад з експлуатації. (див. 11 Виведення з експлуатації)
- ▶ Вийняти лампи, не пошкодивши їх.

12.2 Утилізація пристрою в безпечний для довкілля спосіб

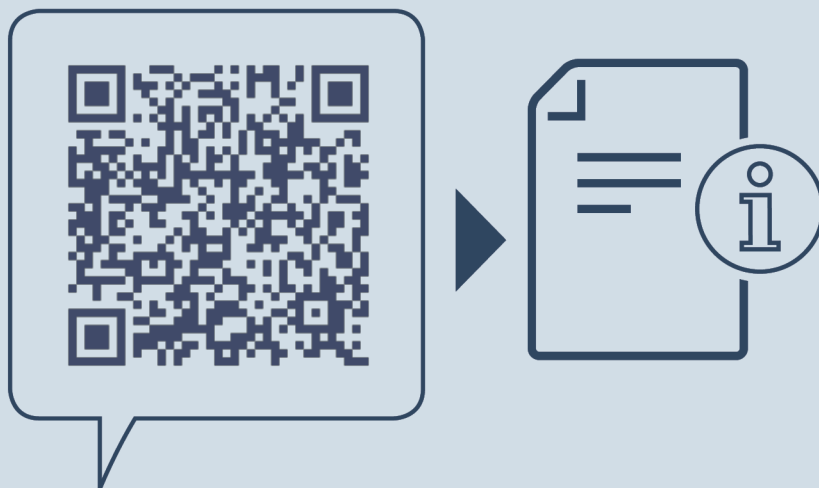


ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Холодоагент та масло, що виходять!

Пожежа. Застосовуваний холодоагент не завдає шкоди навколишньому середовищу, проте легко займається. Масло, що міститься, також легко займається. Холодоагент та масло, що виходять, можуть зайнятися при відповідно високій концентрації та при контакті із зовнішнім джерелом тепла.

- ▶ Не пошкодити трубопроводи контуру холодоагенту та компресор.
-
- ▶ Візьміть до уваги вказівки з транспортування приладу.
 - ▶ Під час транспортування пристрою слід вжити заходів для захисту від пошкодження.
 - ▶ Лампи слід утилізувати з дотриманням наведених вище вказівок.
 - ▶ Утилізувати пристрій з дотриманням наведених умов.



home.liebherr.com/fridge-manuals

UK Винна темперуюча шафа

Дата видачі: 20260317

**Індекс
артикульних
номерів: 7083722-00**